Alere™

Triage MeterPro

Manual de Uso

Índice

Introducción

Cómo usar este manual I-2
Introducción I-4
Descripción I-4
Desembalaje I-5
Especificaciones I-8
Especificaciones de la tarjeta I-8
Advertencias, precauciones y limitaciones. . . . I-9

Instalación

Instalación N-1
Definición de parámetros N-10
Lista de parámetros programables. N-10
Acceso del supervisor. N-10
Cómo definir los parámetros: Instrucciones básicas N-11
Parámetros del lector N-11
Configuración de comunicaciones N-18
Reloj N-21
ID de usuario. N-22
Intervalos. N-25
Parámetros test. N-26
Parámetros de CC. N-28
Omitir. N-29
Instalación del módulo Code Chip® N-30

Funcionamiento

Funcionamiento. O-1
Realización de la prueba. O-2
Objetivo O-2
Dispositivo de CC O-3
Muestra de CC O-5
Muestra de paciente O-7
Prueba Varios O-9b
Buscar resultados O-10
Último registro. O-10
Resultados de pacientes. O-11
Resultados de CC. O-18
Lotes de reactivos – CC O-24
Guardar último test O-24
Imprimir todos los resultados O-25
Resultados de la prueba Varios O-25
Suprimir los resultados O-33
Retroiluminación de la pantalla. O-35
Modo alfanumérico O-36

Cuidado y mantenimiento

Garantía de calidad total. M-1
Procedimientos de servicio técnico y mantenimiento. M-6
Solución de problemas M-9
Procedimiento de devolución M-12

Apéndice

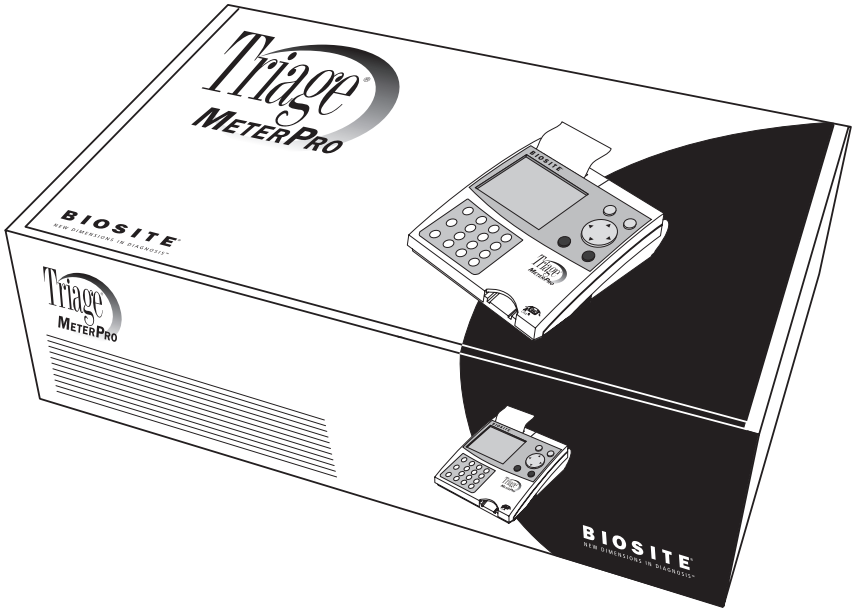
Glosario A-1
Diagrama de flujo del software A-3
Hojas de registro de ejemplo A-5
Índice de páginas revisadas A-8

Cómo usar este manual

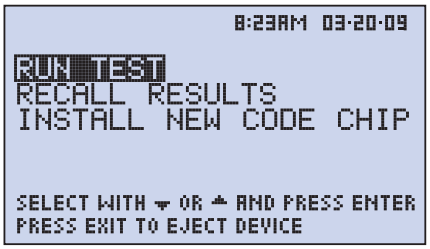
Este manual contiene:

- Instrucciones para el funcionamiento y mantenimiento del lector Triage® MeterPro® e
- Instrucciones básicas para realizar las pruebas

Nota: para realizar pruebas específicas, como la prueba de enzimas cardíacas Triage® Cardiac Panel, necesitará también la información contenida en el prospecto específico del producto incluido en el envase de la tarjeta.



El software del lector Triage MeterPro está concebido para proporcionar al usuario instrucciones paso a paso. El lector muestra los resultados de las pruebas y las opciones de menú en la mitad superior de la pantalla. En letras pequeñas en la parte inferior de cada pantalla, el lector muestra instrucciones correspondientes a la tarea que se está desarrollando.



El Menú principal aparece en la pantalla superior después de encender el lector y de que haya finalizado su autocomprobación.

El Manual del usuario del lector Triage MeterPro se divide en cinco apartados.

Apartado 1 – **Introducción:** ofrece una descripción general de las características del lector Triage MeterPro.

Apartado 2 – **Instalación:** guía al usuario a través de la configuración inicial.

Apartado 3 – **Funcionamiento:** guía al usuario a través de la realización de pruebas y búsqueda y supresión de resultados.

Apartado 4 – **Cuidado y mantenimiento:** garantía de calidad total, advertencias, precauciones y limitaciones, servicio técnico y mantenimiento, garantía.

Apartado 5 – **Apéndice:** resolución de problemas, hojas de registro de ejemplo, índice de páginas revisadas, certificado de conformidad, diagrama de flujo del software, glosario.

Símbolos

= Precaución

= Importante

= Nota

Las teclas del lector se indican mediante los siguientes símbolos

= Tecla arriba

= Tecla abajo

= Tecla izquierda

= Tecla derecha

= Tecla encendido/ apagado

= Tecla suprimir

= Tecla brillo

= Tecla Shift

= Tecla símbolos (utilizada con la tecla Shift)

= Tecla imprimir

= Tecla carga papel

= Tecla Enter

= Tecla Exit

Los comandos y las opciones en pantalla aparecen en **NEGRITA Y VERSALITAS**

En la parte inferior de cada página aparece el número de la página y la revisión. En el apéndice se incluye una tabla de páginas revisadas que se revisará e incluirá siempre que se actualice el manual. Utilice la Tabla de páginas revisadas para verificar periódicamente la presencia de todas las páginas. Para obtener una copia actualizada de dicha tabla llame a su distribuidor local de Biosite Incorporated al **1-877-441-7440.**

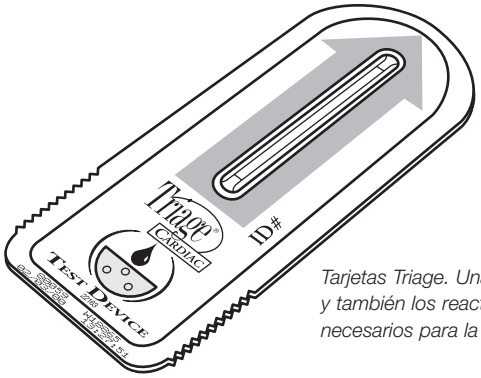
Introducción

Descripción

¿Qué es el lector Triage MeterPro?

El lector Triage MeterPro es un instrumento de fluorescencia portátil usado para medir los resultados de las pruebas fabricadas por Biosite® Incorporated. Se puede utilizar en un laboratorio o en el punto de asistencia al paciente.

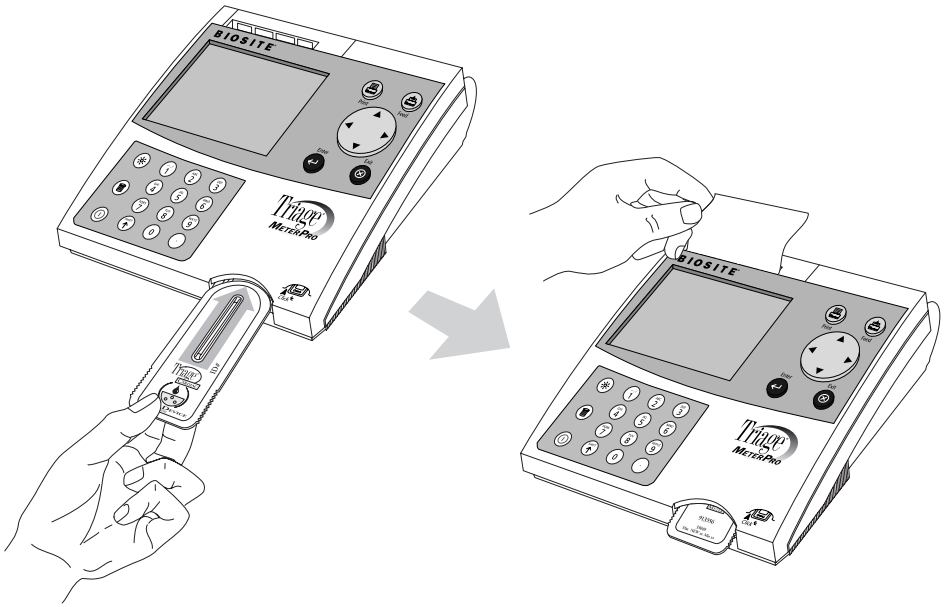
Este lector utiliza un láser clase 1 como fuente luminosa. La luz del láser alcanza una tarjeta previamente introducida en el lector. Esto hace que el tinte fluorescente de la tarjeta emita energía. Cuanta más energía emita el tinte fluorescente, más fuerte será la señal.



Tarjetas Triage. Una tarjeta contiene la muestra y también los reactivos y demás materiales necesarios para la prueba.

Descripción general: realizar una prueba

Después de depositar una muestra (por ejemplo, sangre) de un paciente en la tarjeta, ésta se introduce en el lector Triage MeterPro. El lector mide la cantidad de sustancia (un marcador de proteínas determinado) existente, basándose en los estándares que tiene programados el lector. La identificación del paciente, el número de ID de usuario y los resultados de la prueba pueden imprimirse en papel continuo.



Además de procesar pruebas a muestras de pacientes, el lector Triage MeterPro contiene funciones de control de calidad (CC) preprogramadas que permiten al usuario del lector hacer un seguimiento del control de calidad.

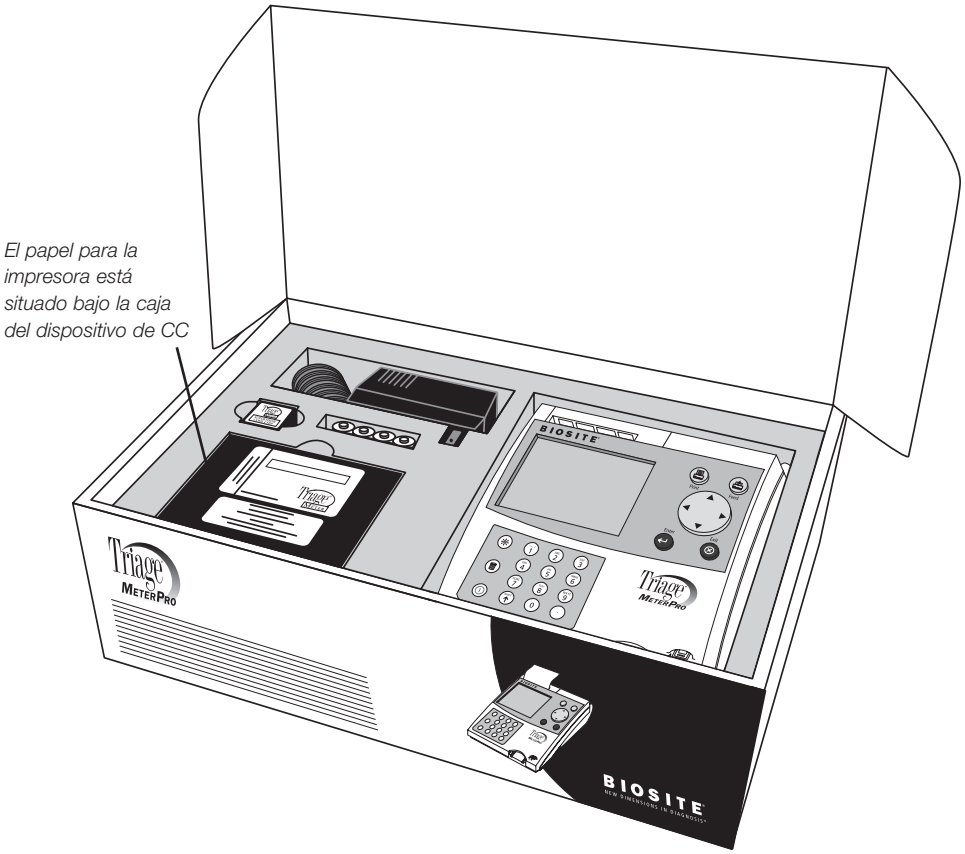
Nota: el lector Triage MeterPro admite tarjetas diseñadas específicamente para ser usadas con el lector Triage MeterPro. Consulte el prospecto específico del producto, incluido en cada kit de prueba, para obtener más información.

Desembalaje

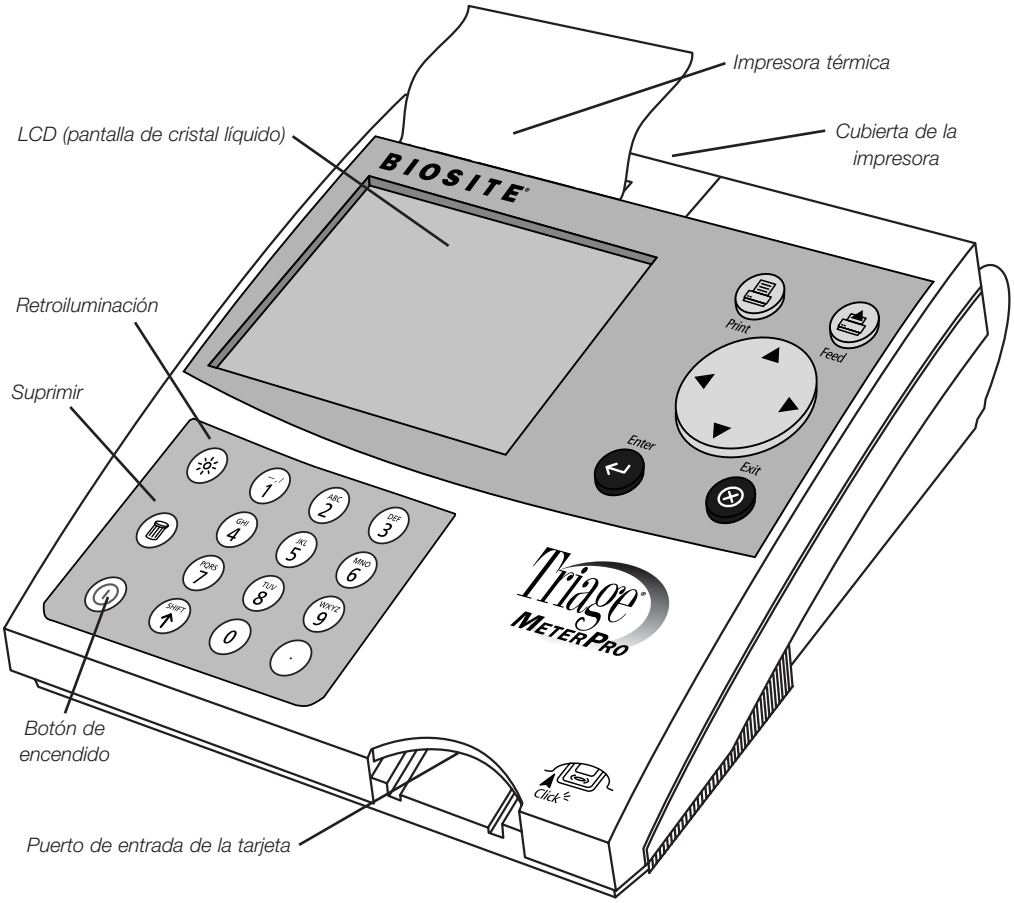
El lector Triage MeterPro y sus accesorios se suministran en una sola caja. Las tarjetas Triage se envasan en cajas específicas para cada determinación e incluyen las instrucciones. Si desea formular alguna pregunta, llame a su distribuidor local de Biosite Incorporated al 1-877-441-7440.

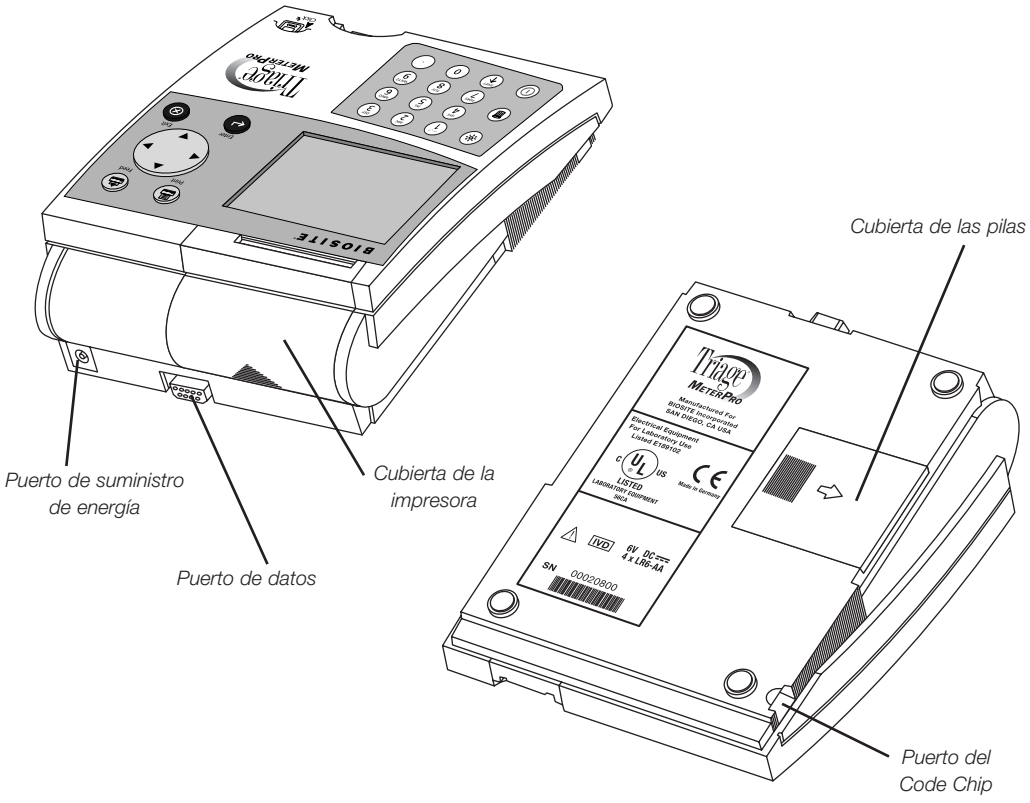
Contenido:

- Lector Triage MeterPro
- Dispositivo de CC y Code Chip® (en la caja del dispositivo de CC)
- Adaptador de corriente CA/CC
- Pilas AA
- Rollos de papel de impresión (en cada caja de tarjetas se suministran rollos adicionales)
- Code Chip de supervisor y caja del Code Chip
- Adhesivo con el número de teléfono de la línea directa del Servicio de asistencia técnica



Piezas del lector Triage MeterPro





Botón de encendido	Se utiliza para encender y apagar el lector Triage MeterPro.
Botón Print	Sirve para imprimir los resultados de la prueba o el contenido de la pantalla.
Botón Delete	Se utiliza para suprimir datos.
Botón Enter	Permite al usuario seleccionar opciones del menú y confirmar situaciones de alarma.
Botón Exit	Se utiliza para salir del menú en pantalla o para extraer la tarjeta.
Teclado numérico	Se utiliza para introducir números de identificación, letras y símbolos especiales.
Botones de flecha	Se utilizan para navegar por las opciones del menú.
Impresora térmica	Imprime los resultados de la prueba en papel.
Puerto de datos	Punto de conexión para el escáner de código de barras (opcional), que permite al usuario escanear los datos de identificación del paciente o el usuario en lugar de introducir los números o letras manualmente con el teclado. También puede utilizarse para conectarse a un sistema de gestión de datos/LIS.
Puerto del Code Chip	Punto de inserción de los Code Chips que contienen datos específicos del lote o de la tarjeta para proporcionar los resultados de la prueba.
Puerto de suministro de energía	Punto de conexión para el adaptador de corriente CA/CC de energía suministrado.
Cubierta de la impresora	Cubierta que, al ser levantada, muestra el rollo de papel.
Pantalla LCD	La pantalla LCD muestra el menú de pruebas y tareas posibles e indica al usuario que realice el siguiente paso.

Especificaciones

Físicas

Tamaño	22,5 cm x 19 cm x 7 cm (8,5” x 6,25 “x 2,75”) F x An x Al
Peso	0,7 kg (1,5 libras) sin baterías
Eléctricas	6 V CC a 1 A (proporcionado mediante 4 pilas AA o un adaptador de corriente CA/CC)
Teclado numérico	Numérico con teclas de funciones especiales (22 en total)

Ambientales

Temperatura	15 °C – 30 °C
Humedad	10% – 85%
Ubicación	Superficie seca, limpia y plana, alejada de la luz solar directa

Ópticas

Fuente de luz	Diodo de láser <1 milivatio
Detector	Fotodiodo de silicona

Capacidad de memoria

750 registros de pacientes	32 Code Chips de lotes de reactivo
200 resultados de la muestra de CC	200 Code Chips de la muestra de CC
70 resultados del dispositivo de CC	4 Code Chips del dispositivo de CC
250 resultados de la prueba Varios	
600 ID de usuario	

Varios

Puerto RS-232 de interfaz del ordenador

Impresora térmica

Pantalla LCD

Opciones

- Escáner externo de códigos de barras (introducción rápida de números de ID de usuario, paciente, auxiliares o prueba Varios).
- Software para gestión de datos Triage Census®.
- Software para gestión de datos Triage Census con posibilidad de conexión al LIS.

Especificaciones de la tarjeta

La información específica de la tarjeta está incluida en el prospecto del producto correspondiente. El aparato analiza tarjetas de inmunoanálisis fabricadas por Biosite Incorporated.

Advertencias, precauciones y limitaciones

- Utilice el lector Triage MeterPro en una superficie nivelada y seca alejada de la luz solar directa.
- El dispositivo de CC es sensible a la luz y debería permanecer guardado en su caja negra y opaca cuando no esté en funcionamiento.
- No mueva el lector Triage MeterPro mientras se está realizando la prueba.
- Cerciórese de que todos los fluidos de la muestra hayan sido absorbidos por la tarjeta antes de realizar la prueba, de modo que se evite la contaminación interna del lector.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente CA/CC suministrado con el lector Triage MeterPro. Se ha colocado una etiqueta en el cable para facilitar su identificación.
- No deje caer el lector Triage MeterPro.
- No coloque objetos encima del lector Triage MeterPro.
- No sumerja el lector Triage MeterPro en agua o cualquier otro líquido.

(Dejado en blanco intencionadamente)

Instalación

1. **Desembalaje del lector:**

   a. Saque el lector de la caja y de la bolsa de plástico protectora.

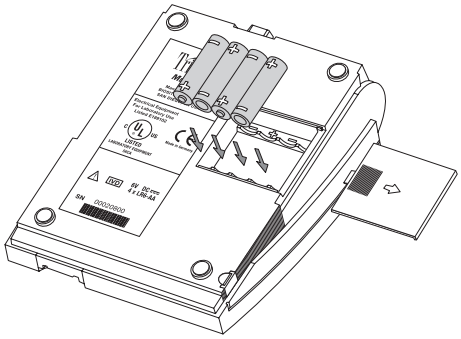
2. **Encienda el lector:**

   Pilas

   a. Dé la vuelta al lector.

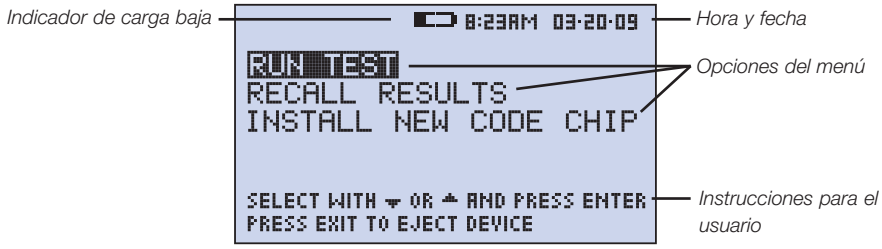
   b. Retire la cubierta de las pilas.

   c. Coloque 4 pilas AA, prestando especial atención a la orientación de las pilas en su compartimiento.



   d. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas y sitúe el lector boca arriba.

   e. Encienda el lector pulsando la tecla ⏻. Pulse la tecla ↵ para ejecutar una autocomprobación. Una vez completada la prueba, la pantalla del lector permanecerá en el menú principal.



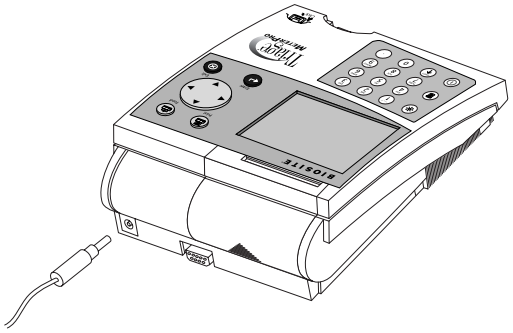
Menú principal

Adaptador de corriente CA

   a. Saque el adaptador de corriente de la caja.

   b. Conecte un extremo a una toma de alimentación de CA.

   c. Conecte el extremo opuesto al orificio circular de la parte posterior del lector.



Nota: el indicador de carga baja controla la fuente de suministro de energía activa. Para verificar que la carga de las pilas es apropiada:

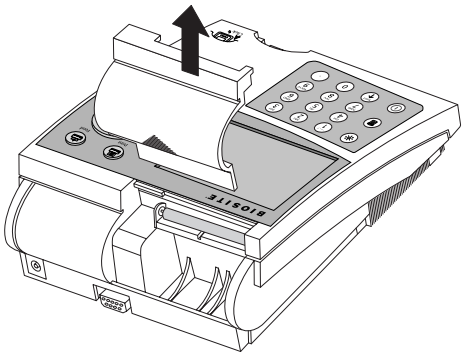
- *Navegue hasta el Menú principal.*
- *Desconecte el suministro de energía de CA.*
- *Pulse la tecla EXIT (el lector intentará expulsar la tarjeta).*
- *Observe el Menú principal en la pantalla del lector.*

Si aparece el icono, reemplace las pilas.

Para obtener información más detallada sobre la instalación del papel, consulte el apartado CUIDADO Y MANTENIMIENTO.

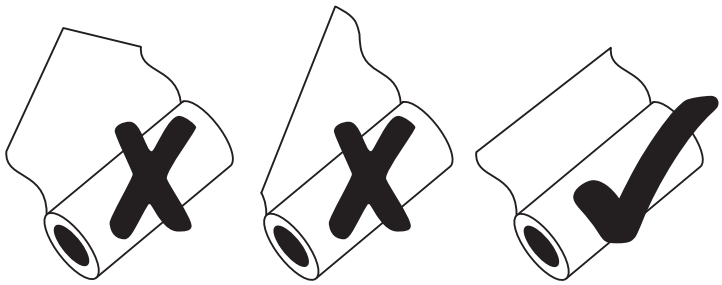
3. Instale el papel:

a. Retire la cubierta de la impresora tirando de ella en la dirección que indica la flecha de la parte posterior de la cubierta.

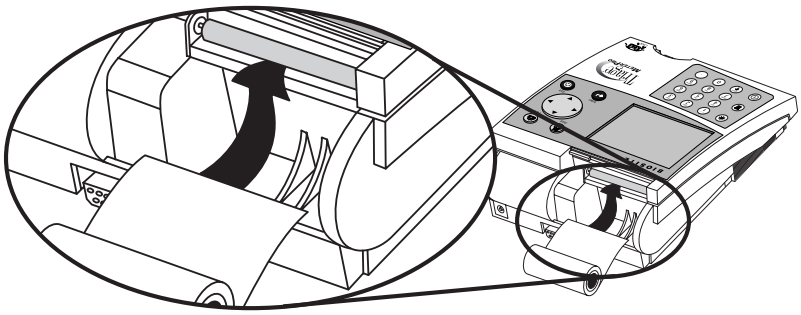


b. Haga un corte limpio y recto en un extremo del papel para introducirlo en la impresora. No corte el papel en ángulo, ya que la impresora debe notar el extremo del papel a lo largo de la guía de alimentación.

Nota: la impresora posee un sensor de papel y cargará el nuevo rollo de papel sólo si se introduce en el rodillo papel con un corte recto y limpio.



c. Sitúe el papel de modo que su carga proceda de la parte inferior del rollo (y no de la parte superior, véase la imagen).



d. Introduzca el extremo del papel bajo el rodillo hasta que quede firmemente asentado o hasta que note resistencia.

e. Pulse la tecla dos veces, y el papel se cargará en la impresora y saldrá por el lector.

f. Introduzca el rollo de papel en el compartimiento del papel.

g. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora y prosiga.

4. Introduzca el Code Chip de supervisor:

a. Saque la caja del Code Chip de supervisor de la caja del lector.

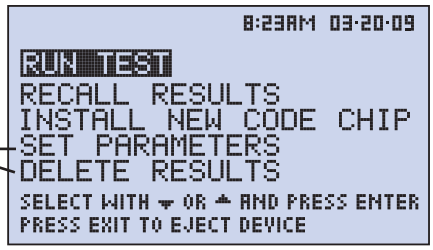
b. Saque el Code Chip de supervisor de su caja.

c. Introduzca el Code Chip de supervisor en la ranura del Code Chip. La ranura se encuentra en el lado izquierdo del lector, cerca de la esquina frontal inferior. Observe la orientación del Code Chip en el dibujo que aparece más abajo.

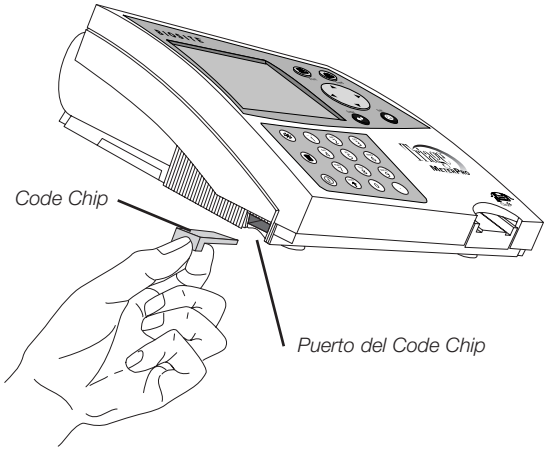
d. Una vez instalado el Code Chip de supervisor, compruebe que aparezcan dos opciones adicionales de menú en la pantalla.

Para obtener información más detallada sobre los Code Chips, consulte la página N-9.

Opciones del menú disponibles sólo cuando el Code Chip de supervisor está insertado.



Menú principal del supervisor



Para obtener más detalles sobre los parámetros del instrumento, véase la página N-11.

5. Para cambiar los parámetros del lector:

a. Seleccione DEFINIR PARÁMETROS con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione PARÁMETROS INSTRUM. con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Seleccione CONFIGURACIÓN DE ID, CONFIG. DE PANTALLA O CONFIG. DE COM utilizando las ▲ ▼ teclas y pulse ↵.

d. Seleccione la configuración que desee mediante las teclas ▲ ▼ y cambie el valor de la configuración utilizando las teclas ◀ ▶.

CONFIGURACIÓN DE ID	Valor predeterminado	Opciones	Nueva configuración
CARACTERES ID USUARIO	Mín. 1	1 - 16	
	Máx. 16	1 - 16	
CARACTERES ID DE PAC.	Mín. 1	1 - 20	
	Máx. 20	1 - 20	
CARACTERES ID AUX.	Mín. 1	1 - 12	
	Máx. 12	1 - 12	
CARACTERES ID VARIOS	Mín. 1	1 - 20	
	Máx. 20	1 - 20	
HABILI/INHABILI ID AUX.	Inhabilitada	Inhabilitada, Habilitada	

Como referencia, escriba sus parámetros en los espacios proporcionados.

e. Pulse ↵ para guardar los cambios en la Configuración de ID.

CONFIG.DE PANTALLA	Valor predeterminado	Opciones	Nueva configuración
IDIOMA	Inglés	Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Español, Portugués, Griego, Danés, Sueco, Japonés	
MODO IMPRESIÓN	Automático	Automático, Manual	
APAGADO AUTOMÁTICO	2 horas	1/2 hora, 1 hora, 2 horas, 4 horas, Ninguno	
CONTRAS. VISUALIZAR	4	0 – 8 (8 = mayor contraste)	
CONTRAS. IMPRESORA	4	0 – 8 (8 = mayor contraste)	

Como referencia, escriba sus parámetros en los espacios proporcionados.

f. Pulse ↵ para guardar los cambios en la configuración de pantalla.

CONFIG.DE COM	Valor predeterminado	Opciones	Nueva configuración
VEL TRANS	38400	9600, 38400	
APROB RESULTADO PAC	Inhabilitada	Habilitada, Inhabilitada	
HABILI/INHABILI LIS	Inhabilitada	Inhabilitada, Habilitada	
CARGA AUTOM	Inhabilitada	Inhabilitada, Habilitada	
CONTRASEÑA DE LIS			

g. Pulse ↵ para guardar los cambios en la configuración de comunicaciones.

h. Pulse ↵ para guardar los cambios en los parámetros del instrumento.

Si desea obtener más información sobre Comunicaciones, como la introducción de una contraseña suministrada por Biosite y exclusiva del lector, consulte la página N-18.

Para obtener información más detallada sobre la configuración del reloj, consulte la página N-21.

6. Cambiar la configuración del reloj:

a. Seleccione DEFINIR PARÁMETROS con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione RELOJ utilizando las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Seleccione el área **HORA: MINUTO** utilizando las teclas ▲ ▼. Introduzca la hora correcta utilizando las teclas numéricas.

d. Pulse ▼ para pasar a **AM** o **PM**.

e. Seleccione **AM** o **PM** utilizando las teclas ◀ ▶.

f. Pulse ▼ para pasar a FORMATO HORA.

g. Seleccione **AM/PM** o **24 HR.** mediante las teclas ◀ ▶. Si selecciona **24 HR.**, la **HORA: MINUTO** introducida anteriormente cambiará al formato de 24 horas y **AM** o **PM** desaparecerá.

h. Pulse ▼ para pasar a la FECHA.

i. Introduzca la fecha de 6 dígitos según el FORMATO FECHA de debajo.

j. Pulse ▼ para pasar al FORMATO FECHA.

k. Seleccione **MM-DD-AA, DD-MM-AA** o **AA-MM-DD** mediante las teclas ◀ ▶. La FECHA introducida previamente cambia cuando cambia el FORMATO FECHA.

l. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Configuración	Valor predeterminado	Opciones	Nueva configuración
FORMATO HORA	AM / PM	AM / PM; 24HR.	
FORMATO FECHA	MM-DD-AA	MM-DD-AA, DD.MM.AA, AA-MM-DD	

7. Definir ID del usuario:

Normalmente el lector Triage MeterPro precisa de la introducción de un ID del usuario antes de una prueba de paciente, una prueba de control de calidad o una prueba Varios, y antes de buscar los resultados del paciente. Consulte las instrucciones en la página N-21.

De forma alternativa, es posible omitir esta función. Véase la página N-8.

8. Para cambiar los intervalos de referencia / umbrales de las pruebas:

a. Seleccione **Definir parámetros** con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione **Rangos** usando las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Seleccione el tipo de tarjeta usando las teclas ◀ ▶.

d. Seleccione el analito y el nivel usando las teclas ▲ ▼. Introduzca el nuevo valor para el valor discriminatorio **Alto** o **Bajo** según el caso.

e. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Para obtener información más detallada sobre las configuraciones de intervalos, consulte la página N-25.

9. Cambiar los parámetros de prueba:

a. Seleccione **Definir parámetros** con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione **Parámetros test** mediante las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Seleccione el tipo de tarjeta usando las teclas ◀ ▶.

d. Seleccione el analito usando las teclas ▲ ▼.

e. Seleccione los parámetros de la prueba (ACTIV, INACT, US Ac o US In) mediante las teclas ◀ ▶.

f. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: el valor discriminatorio bajo o el modo de visualización puede estar desactivado en algunas tarjetas. Consulte el prospecto del producto correspondiente para obtener información específica.

Para obtener información más detallada sobre Parámetros test, consulte la página N-26.

10. Para cambiar los parámetros de CC:

a. Seleccione **Definir parámetros** con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione **Parámetros CC** usando las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Seleccione el parámetro deseado con las teclas ▲ ▼ y cambie el valor del parámetro de la derecha usando las teclas ◀ ▶.

Nota: la posibilidad de cambiar los parámetros de la prueba se puede inhabilitar en algunas pruebas en determinadas tarjetas. Consulte el prospecto del producto correspondiente para obtener información específica.

Configuración	Valor predeterminado	Opciones	Nueva configuración
Frec. simulador CC	Diario	Ninguno, Cada 8 horas, Diario, Semanal, Mensual	
Frec. muestra CC	Mensual	Ninguno, Cada 8 horas, Diario, Semanal, Mensual	
Número de controles	2	1 o 2	
Núm desv est cuant	3	2 o 3	

Para obtener más detalles sobre la configuración de parámetros CC, consulte la página N-28.

d. Pulse ↵ para guardar los cambios de los parámetros de CC.

Para obtener información más detallada sobre los parámetros de Omitir, véase la página N-28.

Nota: si Omitir está ACTIVADO*, la función ID usuario está desactivada, por lo que cualquier persona puede realizar una prueba.*

SI OMITIR ESTÁ *apagado, la función ID usuario está activada, por lo que sólo los usuarios autorizados pueden realizar una prueba.*

Para instalar ID de usuarios, consulte la página N-22.

11. Cambiar los parámetros de Omitir:

a. Seleccione DEFINIR PARÁMETROS con las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

b. Seleccione OMITIR usando las teclas ▲ ▼ y pulse ↵.

c. Para **ID** USUARIO seleccione ENCENDIDO O APAGADO usando las teclas ◀ ▶.

d. Pulse ↵ para guardar los cambios de los parámetros de Omitir.

12. Antes de iniciar la prueba del paciente, extraiga el Code Chip de supervisor del lector, devuélvalo a su estuche y consérvelo en un lugar seguro para usarlo en el futuro.

El lector está listo para realizar controles de calidad antes de realizar las pruebas de pacientes.

El control de calidad debería llevarse a cabo de la siguiente forma:

1. Pase el **Dispositivo de CC** (véase la página O-3).
2. Procese la muestra de **CC** para cada lote de tarjetas (véase la página O-5).
3. Si lo considera conveniente, ejecute **Definición de verificación de calibración** como muestra de la prueba Varios para cada tipo de tarjeta. (Para obtener las instrucciones detalladas, consulte el Manual de procedimiento y las instrucciones de verificación de calibración.)

Ubicación

El lector Triage MeterPro debe situarse en una superficie horizontal seca, limpia y plana, alejada de la luz solar directa.

Energía

El lector Triage MeterPro requiere una corriente CC de 6 voltios suministrada mediante CA o CC. El lector puede realizar aproximadamente 100 pruebas utilizando pilas. Se recomienda utilizar las pilas como fuente suplementaria en caso de un corte en el suministro.

Nota: el lector Triage MeterPro se apagará automáticamente si permanece inactivo durante 2 horas, excepto si el supervisor lo programa de otro modo. Los parámetros opcionales permiten el apagado automático después de 1/2 hora, 1 hora 2 horas, 4 horas o NINGUNO.

PRECAUCIÓN**:** utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con el lector, de lo contrario el lector podría resultar dañado de forma permanente.

Autocomprobación

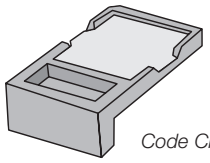
El lector Triage MeterPro comprueba el sistema para asegurarse de que funciona correctamente mediante la ejecución de autocomprobaciones cuando se enciende y antes de cada prueba.

- **Encendido:** incluye utilización del láser, intervalo del nivel interno, energía de las pilas y verificación del software.
- **Cada prueba:** verifica el intervalo del nivel interno y la potencia del láser.

Code Chips

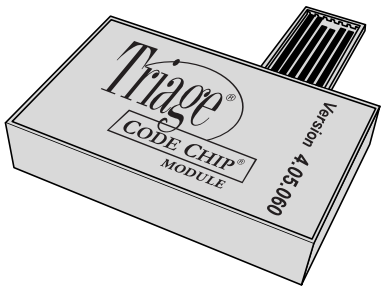
Los datos del lector se actualizan mediante un Code Chip desechable. El Code Chip contiene circuitos de microchips en el interior de una carcasa de plástico. Después de introducirlo en la ranura del Code Chip del lector y de activarlo, la información se transfiere a la memoria del lector Triage MeterPro. Normalmente, un Code Chip sólo tiene que instalarse una vez para que quede en la memoria del lector. No es necesario que el Code Chip permanezca en el lector mientras se realizan las pruebas.

Existen cinco tipos de Code Chip, que se diferencian por la forma y el color.



Code Chip estándar

- **Code Chip de prueba del reactivo:** incluido en cada caja de tarjetas; contiene los datos de calibración, fecha de caducidad y demás información sobre el lote de tarjetas. (El color varía en función del tipo de prueba.)
- **Code Chip de la muestra de CC:** incluido en cada caja de controles de la muestra de CC; contiene la fecha de caducidad y otros datos sobre el lote de muestra de CC, incluido el intervalo aceptable. (El color varía en función del tipo de prueba.)
- **Code Chip del dispositivo de CC:** incluido en la caja negra del dispositivo de CC (junto al lector Triage MeterPro); contiene datos sobre cómo debe leer cada lector su correspondiente dispositivo de CC. (Gris oscuro.)
- **Code Chip de acceso del supervisor:** incluido con cada lector Triage MeterPro; contiene el código para activar las funciones de supervisor. (Gris claro.)



Code Chip de actualización de software

- **Code Chip de actualización de software:** disponible cuando hay actualizaciones del software del lector Triage MeterPro; contiene nuevo software para el lector.

Definición de parámetros

Objetivo

La función DEFINIR PARÁMETROS permite al supervisor seleccionar una serie de parámetros.

El acceso a estos parámetros se controla mediante el uso del Code Chip de supervisor.

Lista de parámetros programables

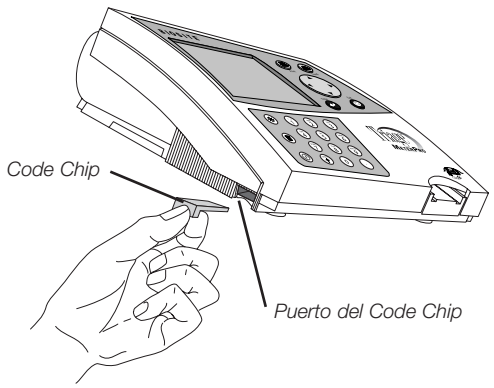
Un supervisor puede definir los siguientes parámetros:

Título	Parámetros
PARÁMETROS INSTRUM.	
CONFIGURACIÓN DE ID	Número de caracteres para ID de usuario, Número de caracteres para ID de paciente, Número de caracteres de la ID auxiliar, Habilitar o inhabilitar ID auxiliar, Número de caracteres de la ID de prueba Varios
CONFIG. DE PANTALLA	Idioma, Modo impresión, Apagado automático, Contraste de pantalla, Contraste de impresora
COMUNICACIONES	Velocidad transferencia, Habilitar o inhabilitar LIS, Habilitar o inhabilitar Carga autom., Habilitar o inhabilitar aprobación resultados de los pacientes
RELOJ	Hora, Fecha y Formato visualización
ID DE USUARIO	Añadir nueva ID de usuario, Actualizar ID de usuario, Suprimir ID de usuario o Listar ID de usuario
RANGOS	Valores discriminatorios de la prueba
PARÁMETROS TEST	Bloqueo de analitos
PARÁMETROS CC	Frecuencia mínima de los Controles de calidad, Número de controles, Número de desviaciones estándar (pruebas cuantitativas)
OMITIR	Desactivar necesidad de ID de usuario

Acceso del supervisor

Con cada lector se incluye un Code Chip de supervisor. La instalación del Code Chip permite al supervisor acceder a las funciones DEFINIR PARÁMETROS y SUPRIMIR LOS RESULTADOS.

Para introducir el Code Chip de supervisor en el lector Triage MeterPro, introduzca el chip con la etiqueta **«SPR»** en la ranura del Code Chip del lector tal y como se muestra en la imagen.

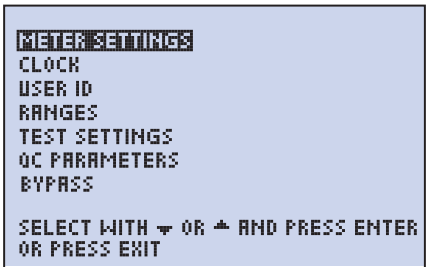


Cómo definir los parámetros: Instrucciones básicas

Todas las instrucciones presuponen que:

- El lector está encendido.
- La pantalla del lector muestra el menú principal.
- El Code Chip del supervisor está instalado.

1. Seleccione **Definir parámetros** usando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Verá una lista de parámetros programables.



Menú Definir parámetros

4. Use las teclas ▲ ▼ para seleccionar el parámetro que desee programar: **Parámetros instrum.**, **Reloj**, **ID usuario**, **Rangos**, **Parámetros test**, **Parámetros CC** u **Omitir**.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Siga las indicaciones para definir el parámetro seleccionado (véase el apartado siguiente).

Parámetros del instrumento

Este menú le permitirá definir criterios de funcionamiento básicos para el lector: idioma, contraste de pantalla, máximo de caracteres para ID auxiliar e ID de paciente, modo de impresión y apagado automático. ID de paciente, modo de impresión y apagado automático.

Configuración de ID

Caracteres ID usuario

La configuración establecerá el número de caracteres mínimo y máximo en la ID de usuario.

1. En una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Configuración de ID**.
4. Pulse la tecla ↵.

Nota: para guardar los cambios, pulse la tecla ENTER.

Para cancelar los cambios, pulse la tecla EXIT.

Al pulsar la tecla ENTER o EXIT, el lector ejecuta la función correspondiente y vuelve al menú anterior.

5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID usuario**, debajo de la columna **Mín**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número mínimo de caracteres que aparecerán en el número de ID de usuario. El número mínimo de caracteres posible es **1**.
7. Utilice la tecla ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID usuario**, debajo de la columna **Máx.**
8. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número máximo de caracteres que aparecerán en el número de ID de usuario. El número máximo de caracteres posible es **16**.
9. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Caracteres ID de pac.

Esta configuración establecerá el número mínimo y máximo de caracteres en la ID de paciente.

1. En una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Configuración de ID**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID de pac.**, debajo de la columna **Mín**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número mínimo de caracteres que aparecerán en el número de ID del paciente. El número mínimo de caracteres posible es **1**.
7. Utilice la tecla ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID de pac.**, debajo de la columna **Máx**.
8. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número máximo de caracteres que aparecerán en el número de ID del paciente. El número máximo de caracteres posible es **20**.
9. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Caracteres ID aux.

Esta configuración establecerá el número de caracteres mínimo y máximo en la ID auxiliar. Si la configuración de **Habili/Inhabili. ID aux** está **Habilitada**, es obligatorio introducir un número para cada prueba de paciente.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Configuración de ID**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID aux.**, debajo de la columna **Mín.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número mínimo de caracteres que aparecerán en el número de ID auxiliar. El número mínimo de caracteres posible es **1**.
7. Utilice la tecla ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID aux.**, debajo de la columna **Máx.**
8. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número máximo de caracteres que aparecerán en el número de ID auxiliar. El número máximo de caracteres posible es **12**.
9. Pulse la tecla para guardar los cambios.

Nota: la ID Auxiliar aparece sólo en la pantalla de Nuevos resultados o en el papel impreso. No es visible en resultados buscados. El seguimiento puede realizarse mediante el software opcional Triage Census Data Management.

Habili/Inhabili ID aux.

Esta configuración activará o desactivará la función de ID auxiliar. La ID auxiliar puede utilizarse para registrar el número de pedido de las pruebas, la ID del médico u otra información de identificación especializada.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Configuración de ID**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la palabra a la derecha de **Habili/Inhabili ID aux.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **Habilitado** o **Inhabilitado**. Si selecciona **Inhabilitada**, las pantallas que solicitaban la ID auxiliar no volverán a aparecer. Si selecciona **Habilitada**, es obligatorio introducir un número de ID auxiliar para cada prueba de paciente.
7. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Caracteres ID Varios

Esta configuración establecerá el número de caracteres mínimo y máximo en la ID de prueba Varios

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Configuración de ID**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la palabra a la derecha de **Caracteres ID Varios**, debajo de la columna **Mín**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número mínimo de caracteres que aparecerán en el número de ID de prueba Varios. El número mínimo de caracteres posible es **1**.
7. Utilice la tecla ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Caracteres ID Varios**, debajo de la columna **Máx**.
8. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el número máximo de caracteres que aparecerán en el número de ID de prueba Varios. El número máximo de caracteres posible es **20**.
9. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Config. de pantalla

Idioma

Este parámetro determina en qué idioma se mostrará la pantalla del lector y la impresión.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de pantalla**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para destacar el nombre a la derecha de **Idioma**.
6. Utilice estas teclas para cambiar el idioma de la pantalla del lector Triage MeterPro.
7. Pulse la tecla para guardar los cambios.

Modo impresión

Este parámetro determina si el lector imprime automáticamente o sólo a petición del usuario.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de pantalla**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para destacar la palabra a la derecha de **Modo impresión**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **Automático** o **Manual**. Si selecciona **Automático**, el lector imprimirá los resultados inmediatamente después de cada prueba (de paciente, de CC o Varios). Si selecciona **Manual** el usuario deberá utilizar la tecla 🖶 del teclado para imprimir los resultados.
7. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Apagado automático

Este parámetro determina la cantidad de tiempo que tardará un lector inactivo en apagarse.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de pantalla**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el valor a la derecha de **Apagado automático**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar el valor del temporizador en el que desea que se apague automáticamente el lector si no se está utilizando. Las opciones son: **½ hora**, **1 hora**, **2 horas**, **4 horas** o **NINGUNO**. Si selecciona **NINGUNO**, deberá apagar manualmente el lector usando la tecla on/off.
7. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: si se utilizan únicamente pilas como fuente de alimentación, seleccione ½ hora para prolongar la vida las pilas.

Algunas pantallas no se apagarán automáticamente después de visualizarse. Un ejemplo es la pantalla Nuevos resultados.

Contraste de la pantalla

Este parámetro ajusta el contraste de la pantalla.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de pantalla**.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Contraste**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para cambiar el contraste de la pantalla del lector. La escala es de 0 a 8 (8 significa el mayor contraste).
7. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

(Dejado en blanco intencionadamente)

Contras. impresora

Este parámetro ajusta el contraste de la impresora para los lectores con números de serie que comiencen por 29901.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Contraste impresora.**
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el número a la derecha de **Contraste.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para cambiar el contraste de la pantalla del lector.
   La escala es de 0 a 8 (8 significa el mayor contraste).
7. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Configuración de comunicaciones

Antes de activar la función de LIS, obtenga el número de serie del lector, situado debajo del mismo, y llame a su distribuidor local al 1-877-441-7440.

El representante del Servicio de asistencia técnica de Biosite le facilitará una contraseña que, al introducirla, permitirá la transmisión de datos

Vel trans

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de com.**
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Vel trans.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **9600** ó **38400**.
7. Pulse la tecla ↵.

Aprobación resultados de los pacientes

Es probable que algunas instituciones deseen que el usuario verifique los resultados de las pruebas de pacientes antes de imprimirlos o enviarlos al LIS. Al activar esta función, se mostrará el resultado, tras lo cual el usuario deberá aceptar o rechazar el resultado antes de imprimir o guardar el registro. Si se rechaza la prueba, el lector la señalará permanentemente como rechazada por el usuario.

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de com.**
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Aprob resultado. pac.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **Habilitado** o **Inhabilitado.**
7. Pulse la tecla ↵.

Cuando está habilitada, una vez disponible y visualizado un resultado de paciente en la pantalla del lector, el usuario debe aceptar o rechazar el resultado antes de imprimirlo, cargarlo o realizar cualquier otra función del lector.

El lector indicará al usuario **Pulse 1 para acep o 0 para rech.** Una vez aceptada o rechazada la prueba, el lector funciona con normalidad.

Si se ha rechazado la prueba, en pantalla y en la impresión se señalará como **Res. Pac. rechazado** o **Results rechaz p/usuario.** Los resultados buscados mostrarán una **R** antes de la ID del paciente en el registro rechazado.

LIS habilitado

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de com.**
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **LIS**.
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **Habilitado** o **Inhabilitado**.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Si se ha seleccionado **Inhabilitado**, aparecerá una pantalla que mostrará **LIS Inhabilitado**. Pulse la tecla ↵.
9. Si se ha seleccionado **Habilitado**, aparecerá una pantalla que mostrará **Introduzca la contraseña de LIS**. Introduzca la contraseña suministrada por el Servicio de asistencia técnica de Biosite. Pulse la tecla ↵.
10. Acepte el mensaje de **LIS habilitado** pulsando la tecla ↵.

Carga autom **(Esta función es visible una vez habilitado el LIS.)**

1. A partir de una lista de parámetros programables, seleccione **Parámetros instrum.** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Config. de com.**
4. Pulse la tecla ↵.
5. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar **Carga autom.**
6. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **Habilitada** o **Inhabilitada**.
7. Pulse la tecla ↵.

RELOJ

El menú de reloj establece la hora y la fecha del lector y el formato en que se mostrarán ambas. Si el lector ha perdido potencia, la hora y la fecha parpadearán en el Menú principal.

1. En la lista de parámetros programables, seleccione **RELOJ** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar el área **HORA: MINUTO**. Mediante el teclado, introduzca la hora correcta. Los números que escriba irán apareciendo desde la derecha de la pantalla y se desplazarán hacia la izquierda según vaya introduciéndolos.
4. Pulse ▼ para pasar a **AM** o **PM**. Si se seleccionó anteriormente el formato **24 HR.**, no estarán visibles **AM** o **PM** y el Formato hora aparecerá destacado. Vaya al paso 7 indicado a continuación.
5. Seleccione **AM** o **PM** utilizando las teclas ◀ ▶.
6. Pulse ▼ para pasar a **FORMATO HORA**.
7. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **AM/PM** o **24 HR.** Si selecciona **24 HR.**, la **HORA: MINUTO** introducida anteriormente cambiará al formato de 24 horas y **AM** o **PM** desaparecerá.
8. Pulse ▼ para pasar a la **FECHA**.
9. Mediante el teclado, introduzca la fecha de 6 dígitos de acuerdo con el **FORMATO FECHA** de debajo.
10. Pulse ▼ para pasar al **FORMATO FECHA**.
11. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar **MM-DD-AA, DD-MM-AA** o **AA-MM-DD**. La **FECHA** introducida anteriormente cambia, cuando cambia el **FORMATO FECHA**.
12. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: si ha seleccionado AM/PM, AM o PM aparecen después de la hora, según corresponda.

ID de usuario

En el lector puede programar hasta 600 ID de usuario de entre 1 y 16 dígitos. La ID de usuario puede introducirse también mediante el escáner externo de código de barras (opcional).

Otra función de seguridad de la ID de usuario es la ocultación parcial de la ID en pantallas e impresiones. Esto impide a personas sin autorización detectar y utilizar una ID de usuario existente. Al instalar el Code Chip de supervisor en el lector, esta función queda anulada y se muestran todos los caracteres de ID de usuario.

Nota: ID DE USUARIO 9999999999 (10 nueves) es una configuración predeterminada que aparece cuando está habilitada la opción OMITIR ID USUARIO o cuando se ejecuta una prueba con el Code Chip de supervisor instalado.

Nueva ID usuario

1. En la lista de parámetros programables, elija **ID** usuario utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione **Nueva ID** usuario mediante las teclas ▲ ▼.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Introduzca una ID de usuario con un número máximo de caracteres comprendido entre los valores de **Caracteres ID** usuario **Mín** y **Caracteres ID usuario Máx**. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID, o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca el número correcto.
6. Pulse la tecla ↵.
7. En la siguiente pantalla, utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar una fecha de caducidad a la derecha de **Estado ID** usuario**: 6** meses, **12** meses, válida o caducada.
8. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: si introduce un número de ID de usuario que ya ha sido asignado, aparecerá el siguiente mensaje en pantalla:
EL USUARIO ### YA EXISTE.
Pulse ENTER para retroceder e introducir una ID distinta.

El lector Triage MeterPro reconoce los «0» a la izquierda como un carácter separado.
Por tanto, «4341» se reconocerá como distinto de «04341».
La utilización del escáner de código de barras o el modo alfabético permite al lector Triage MeterPro aceptar caracteres alfabéticos y los siguientes símbolos: # ( ) * - . / \

Actualizar ID usuario

1. En la lista de parámetros programables, elija **ID** usuario utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione **Actualizar ID** usuario mediante las teclas ▲ ▼.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Escriba la ID de usuario que desee actualizar. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
6. Pulse la tecla ↵.
7. La ID de usuario se muestra junto con la fecha de caducidad. Puede cambiar la fecha de caducidad a **6** meses, **12** meses, caducada o válida mediante las teclas ◀ ▶. **V**álida confirma el intervalo seleccionado previamente.
8. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: si introduce un número de ID de usuario que no existe, aparecerá el siguiente mensaje en pantalla: ID USUARIO ### NO EXISTE.

Si esto sucede, pulse ENTER para regresar a la pantalla anterior y corregir la ID, o pulse EXIT.

Suprimir ID usuario

1. En la lista de parámetros programables, elija **ID** usuario utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione **Suprimir ID** usuario mediante las teclas ▲ ▼.
4. Pulse la tecla ↵.
5. Teclee la ID de usuario que desea suprimir. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
6. Pulse la tecla ↵. Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla: **ID USUARIO ### SERA SUPRIMIDA**.
7. Pulse la tecla ↵ para suprimir. Aparece un mensaje en pantalla que le comunica que la ID ha sido suprimida: **ID USUARIO ### SUPRIMIDA**.

Nota: si introduce un número de ID de usuario que no existe, aparecerá el siguiente mensaje en pantalla: ID USUARIO ### NO EXISTE.

Si esto sucede, pulse ENTER para regresar a la pantalla anterior y corregir la ID, o pulse EXIT.

LISTAR ID USUARIO

1. En la lista de parámetros programables, elija **ID** USUARIO utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione **LISTAR ID** USUARIO mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
5. Aparece una lista.
6. Use las teclas ▲ ▼ para seleccionar el tipo de lista de ID que desee: **ID** USUARIO, DESDE FECHA CADUCIDAD, HASTA FECHA CADUCIDAD.

- Si desea una lista de todos los números de ID, seleccione **ID** DE USUARIO.
- Si desea una única ID, seleccione **ID** USUARIO e introduzca la ID. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
- Si desea un grupo de números de ID, introduzca las fechas DESDE y/o HASTA. Las fechas se introducen tecleando el número del mes, del día, y del año en el formato seleccionado. Los números que escriba irán apareciendo desde la derecha de la pantalla y se desplazarán hacia la izquierda según vaya introduciéndolos. Para rectificarlos, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la fecha. A continuación introduzca la fecha correcta.

7. Pulse la tecla ↵.
8. Para imprimir la lista elegida, pulse 🖶.

Intervalos

En función del tipo de tarjeta, el intervalo, en pantalla y en la impresión, se titulará Rangos normales o Rangos umbrales. El límite inferior, cuando la prueba muestra umbrales, está fijado en «0» y no puede modificarse.

Algunos analitos están diseñados para tres intervalos distintos. En la pantalla de configuración, el lector distingue entre analitos de dos intervalos y de tres intervalos diferenciando el símbolo entre los valores inferior y superior.

- **Analitos con una raya – Dos intervalos.** El intervalo normal incluye cualquier valor comprendido entre los dos números mostrados. Dependiendo del producto, el intervalo normal puede incluir o no el número superior. Para cualquier aclaración, consulte el prospecto del producto o contacte con su distribuidor de Biosite Incorporated. Estos valores aparecerán como imagen negativa en los resultados del paciente.
- **Analitos con una coma – Tres intervalos posibles.** Si el número inferior es 0,0 el lector trata el analito como si sólo tuviese dos intervalos. Si el número inferior es distinto de 0,0 el intervalo normal comprende cualquier valor menor que el número inferior.
  El primer intervalo anormal incluye cualquier valor comprendido entre los dos números, ambos inclusive. Estos valores aparecerán en el cuadro de los resultados del paciente.
  El segundo intervalo anormal incluye cualquier valor mayor que el número superior. Estos valores aparecerán como imagen negativa en los resultados del paciente. Para cualquier aclaración, consulte el prospecto del producto o contacte con el Servicio de asistencia técnica de Biosite.

1. En la lista de parámetros programables, seleccione Rangos mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione el tipo de tarjeta usando las teclas ◀ ▶.
4. Seleccione el analito y el nivel usando las teclas ▲ ▼. Los valores Alto y Bajo para cada uno de los analitos puede modificarse utilizando el teclado para introducir los valores. Para rectificarlos, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
5. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: si la configuración de la tarjeta ya está fijada, se desactivará el campo. Consulte el prospecto correspondiente para determinar si se puede modificar el parámetro.

Parámetros test

En ciertos casos, es posible que el supervisor del laboratorio desee controlar qué pruebas pueden realizarse en el momento del análisis de las muestras de pacientes. Las opciones son:

1. **Activo (Activ en la pantalla):** La prueba se realiza siempre y no puede excluirse.
2. **Inactivo (Inact en la pantalla):** La prueba no se realiza nunca y no se muestra.
3. **Usuario Inactivo (Us In en la pantalla):** El usuario puede seleccionar la prueba en el momento de realizar el análisis.
4. **Usuario Activo (Us Ac en la pantalla):** El usuario puede excluir la prueba en el momento de realizar el análisis.

Si estas opciones no se encuentran disponibles para una prueba, el lector saltará el parámetro a medida que el supervisor se desplace por las opciones. Para más detalles, consulte las páginas N-26 y O-8.

Parámetros test

1. En la lista de parámetros programables, elija **Parámetros test** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione el tipo de tarjeta mediante las teclas ◀ ▶.
4. Seleccione el analito mediante las teclas ▲ ▼.
5. Seleccione el modo deseado mediante las teclas ◀ ▶.
   - **Activo (Activ en la pantalla):** la prueba se realizará en todas las muestras de pacientes.
   - **Inactivo (Inact en la pantalla):** la prueba nunca se realizará en una muestra de paciente y se eliminará de todas las visualizaciones y de todas las copias impresas.
   - **Usuario Inactivo (Us In en la pantalla):** durante la prueba de paciente, el usuario tiene la posibilidad de seleccionar la prueba.
   - **Usuario Activo (Us Ac en la pantalla):** durante la prueba de paciente, el usuario tiene la posibilidad de excluir la prueba.
6. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Nota: cuando se excluye el analito, el valor no se calcula ni se almacena.

Pruebas de CC con los Parámetros de la Prueba Activados

Todas las pruebas que el supervisor haya definido como **Activo, Usuario Activo o Usuario Inactivo** se realizarán en la serie de pruebas de la muestra de CC. El lector mostrará e imprimirá el resultado de la muestra de CC de la prueba y actualizará el temporizador de la muestra de CC para tener en cuenta la prueba. Si el supervisor ha definido la prueba como **Inactivo**, la prueba tendrá desactivada la muestra de CC. El resultado de la muestra de CC no se mostrará para esa prueba y el temporizador de la muestra de CC no lo tendrá en cuenta.

Si el supervisor cambia la prueba **Inactivo a Activo, a Usuario activo o Usuario Inactivo,** es posible que la fecha de la prueba de la muestra de CC ya no sea válida para esa prueba. Como siempre que se utiliza una muestra de CC caducada, será necesario realizar la prueba con éxito utilizando la muestra de CC para poder generar un resultado para esa prueba con una muestra de paciente.

Parámetros CC

El menú Parámetros CC proporciona al usuario las opciones para determinar la máxima frecuencia de uso del dispositivo de CC y de la muestra de CC y si se requieren 1 o 2 niveles para la muestra de CC, y si los intervalos de la muestra de CC permitidos de las pruebas cuantitativas será 2 o 3 desviaciones estándar.

Frecuencia panel CC

El parámetro **Frecuencia panel CC** determina el periodo máximo de tiempo durante el que el usuario puede realizar pruebas de paciente antes de tener que realizar otra prueba del dispositivo de CC. Transcurrido este tiempo, todos los usuarios quedan excluidos del menú **Ejecutar test** hasta que se haya pasado con éxito un dispositivo de CC.

Se recomienda pasar el dispositivo de CC a diario cuando se realicen pruebas de pacientes.

1. De la lista de parámetros programables, elija **Parámetros CC** utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la información a la derecha de **Frec. simulador CC**.
4. Mediante las teclas ◀ ▶, seleccione una de estas opciones: **Ninguna**, **cada 8 horas**, **Diaria**, **Semanal**, **Mensual**.
5. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Frecuencia muestra CC

El parámetro **Frecuencia muestra CC** determina el periodo máximo de tiempo durante el que el usuario puede realizar pruebas de paciente con un lote de tarjetas determinado antes de tener que realizar otro control líquido. Transcurrido este tiempo, todos los usuarios quedan excluidos del menú **Ejecutar test paciente** hasta que se haya pasado con éxito un control líquido. Para consultar la fecha de caducidad del control de calidad líquido de un lote de tarjetas, utilice la función **Buscar lotes de reactivos – CC**.

Cuando se lleven a cabo pruebas de pacientes, se recomienda procesar el control de calidad líquido mensualmente o con cada remesa o lote, lo que suponga el intervalo menor entre un control y el siguiente.

1. De la lista de parámetros programables, elija **Parámetros CC** utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la información a la derecha de **Frec. muestra CC**.
4. Mediante las teclas ◀ ▶, seleccione una de estas opciones: **Ninguna**, **cada 8 horas**, **Diaria**, **Semanal**, **Mensual**.

5. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Número de controles

1. De la lista de parámetros programables, elija **Parámetros CC** utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la información a la derecha de**Número de controles.**
4. Mediante las teclas ◀ ▶, seleccione una de estas opciones: **1** o **2**.
5. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Número de desviaciones estándar de control para pruebas cuantitativas

1. De la lista de parámetros programables, elija **Parámetros CC** utilizando las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Utilice las teclas ▲ ▼ para seleccionar la información a la derecha de **Núm desv est cuant.**
4. Mediante las teclas ◀ ▶, seleccione una de estas opciones: **2** o **3**.
5. Pulse la tecla ↵ para guardar los cambios.

Omitir ID usuario

Esta función permite al supervisor omitir de forma selectiva el requerimiento de introducir una ID del usuario antes de realizar una prueba.

1. De la lista de parámetros programables, elija **Omitir** mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Seleccione **ID usuario** mediante las teclas ▲ ▼.
4. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar una de estas dos opciones: **On** u **Off**.
5. Pulse la tecla ↵.

Nota: si Omitir está ACTIVADO, no es necesario introducir una ID del usuario, por lo que no se solicita.

Cuando Omitir está DESACTIVADO, la solicitud de ID del usuario funciona de modo normal, y se solicita.

Instalar el Code Chip

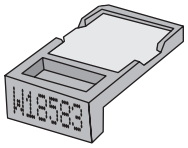
Objetivo

El lector Triage MeterPro recordará al usuario que instale un Code Chip cuando sea necesario. Sin embargo, la función INSTALAR CODE CHIP puede utilizarse como un método alternativo para transferir información de un Code Chip a la memoria del lector. El lector indicará al usuario que instale un Code Chip si intenta realizar una prueba y no tiene los datos en su memoria.

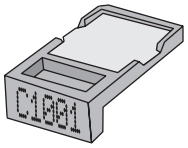
Tipos de Code Chips

Existen cinco tipos de Code Chips

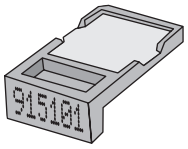
- **Code Chip de reactivo:** incluido en cada caja de tarjetas. El número de lote empieza por **W**.



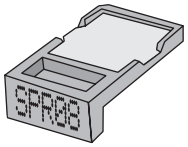
- **Code Chip de la muestra de CC:** incluido en cada caja de controles de la muestra de CC. El número de lote empieza por **C**.



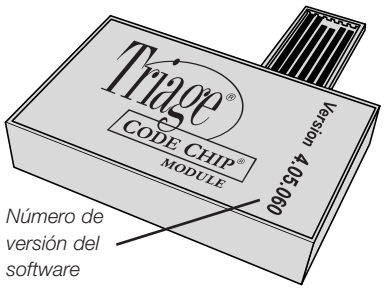
- **Code Chip del dispositivo de CC:** incluido en la caja negra del dispositivo de CC (junto al lector Triage MeterPro) y etiquetado con el número de serie del dispositivo de CC.



- **Code Chip de acceso del supervisor:** incluido con cada lector Triage® MeterPro®. El número de lote empieza por **SPR**.



- **El Code Chip de actualización de software:** enviado por separado cuando estén disponibles las actualizaciones de software del lector Triage MeterPro.

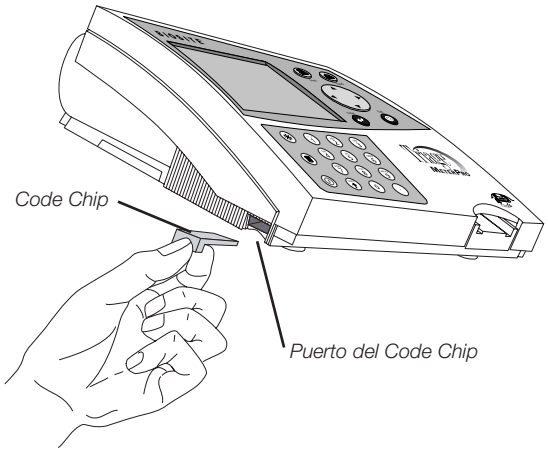


PRECAUCIÓN: realizar pruebas con el **Code Chip del supervisor instalado desactiva** todas las Restricciones de **CC**. Retire el Code Chip del supervisor antes de realizar pruebas.

Instalación del Code Chip del reactivo, de la muestra de CC o del dispositivo de CC.

Instalar el Code Chip

1. En el Menú principal seleccione Instalar el Code Chip mediante las teclas ▲ ▼.
2. Pulse la tecla ↵.
3. Deslice el Code Chip en la ranura del Code Chip del lector Triage MeterPro, como se muestra en el dibujo.



4. Pulse la tecla ↵.
5. El lector mostrará un mensaje confirmando que la información ha sido instalada en la memoria del lector Triage MeterPro.
6. Pulse ↵ para aceptar el mensaje.
7. Extraiga el Code Chip de la ranura del Code Chip.

Nota: el acceso a diversas partes del software lo define el usuario (la institución).

Instalación del Code Chip del supervisor

El Code Chip de supervisor sólo debe introducirse en la ranura del Code Chips para activar las funciones de supervisor. Es una función automática, y no es necesaria la instalación de los Code Chips estándar.

Funcionamiento

Acceso al lector Triage MeterPro

Función	Uso	Restringido a
Ejecutar test	Prueba del paciente	Usuarios con números de ID válidos*
	Prueba de control de calidad	Usuarios con números de ID válidos*
	Análisis de prueba Varios	Usuarios con números de ID válidos*
Buscar resultados	Último registro	Si la última prueba realizada es una muestra de paciente: Usuarios con números de ID válidos* De lo contrario: Sin restricciones
	Resultados de las pruebas Resultados de control de calidad Resultados de prueba Varios	Usuarios con números de ID válidos*
Instalar el Code Chip	Tipos de Code Chip	
	Procedimiento de instalación	
Definir parámetros	Control de acceso	Supervisor
	Parámetros programables	Supervisor
Suprimir resultados	Resultados de las pruebas	Supervisor

* A menos que se omita la ID de usuario o que esté instalado el Code Chip de supervisor.

Nota: el acceso a diversas partes del software lo define el usuario (la institución).

Importante: las dos últimas funciones, **Definir parámetros**, y **Suprimir resultados**, sólo aparecen en el menú principal cuando el Code Chip del supervisor está insertado en la ranura del Code Chip. **El Code Chip de supervisor debería extraerse del lector durante las pruebas rutinarias de paciente, control de calidad y Varios.**

Realizar la prueba

Objetivo

Ejecutar test se utiliza para el análisis de una prueba.

Opciones

La función Ejecutar test permite efectuar las siguientes pruebas:

- Dispositivo de CC
- Muestra de CC
- Muestra de paciente
- Muestra de prueba Varios

Para procesar una muestra de un paciente, el lector requiere que:

1. Se haya introducido una ID del usuario válida (excepto si se omite esta función o si está instalado un Code Chip de supervisor). Véase la página N-21.
2. En el período de tiempo especificado, se ha pasado con éxito un dispositivo de CC. Véase la página O-3.
3. En el período de tiempo especificado, se ha analizado con éxito el control de calidad líquido para el lote de la tarjeta utilizada. Véase la página O-5.

Si alguna de estas condiciones no se produce, el lector no continuará e indicará al usuario que siga los pasos necesarios.

Importante: el lector Triage MeterPro advertirá al usuario si no se ha realizado el control de calidad para el lote de la tarjeta utilizada.

Nota: el Code Chip del supervisor proporciona acceso a funciones que pueden anular estas restricciones.

Nota: si los resultados del control de calidad interno del lector Triage MeterPro no son aceptables, en pantalla aparecerán signos de exclamación (!) en lugar de los resultados del paciente.

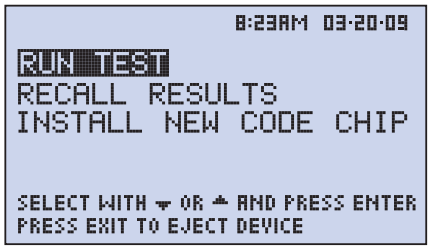
Para obtener resultados, repita la prueba utilizando una nueva tarjeta.

Dispositivo de CC

El dispositivo de CC deberá pasarse cada día de análisis del paciente.

Para pasar el dispositivo de CC:

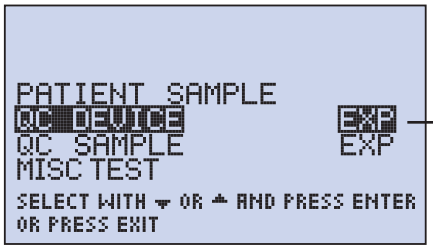
1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. Seleccione **Ejecutar test** mediante las teclas ▲ ▼.



Menú principal

3. Pulse la tecla ↵.
4. Teclee su número de identificación (ID de usuario). Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Dispositivo de CC** mediante las teclas ▲ ▼.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.



«CAD» indica que la frecuencia para pasar el dispositivo de CC ha expirado.

Apariencia de la pantalla del menú cuando el usuario selecciona el dispositivo de CC.

7. Pulse la tecla ↵.
8. **Suavemente**, introduzca el dispositivo de CC en el lector Triage MeterPro hasta notar que dicho dispositivo encaja en la clavija y se oye un «clic».
9. Pulse la tecla ↵.

Nota: el lector indicará al usuario que instale el chip del código del dispositivo de CC si el dispositivo de CC no se ha pasado con anterioridad.

10. El lector Triage MeterPro arrastra el dispositivo de CC y lo examina. La tarjeta puede entrar y salir parcialmente del lector varias veces.
11. Una vez completada la prueba, el lector emitirá una señal, extraerá la tarjeta y mostrará los resultados en pantalla.
12. Pulse la tecla para obtener una copia impresa de los resultados.

Instrucciones importantes para todas las pruebas:

a. **Suavemente**, introduzca la tarjeta en el lector Triage MeterPro hasta notar que encaja en la clavija. Podrá oír un «clic» que le indicará que la tarjeta se ha introducido correctamente.
b. Pulse la tecla para iniciar la prueba.
c. El lector Triage MeterPro arrastra la tarjeta y la examina.
d. Una vez completada la prueba, el lector emitirá una señal y mostrará los resultados en la pantalla.
e. Pulse la tecla para obtener una copia impresa de los resultados.

Instrucciones importantes para las pruebas del dispositivo de CC:

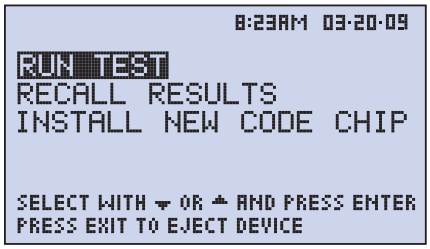
- El polvo, las pelusas, las fibras y otras pequeñas partículas pueden interferir en el funcionamiento del dispositivo de CC. Mantenga el dispositivo de CC libre de productos contaminantes.
- El dispositivo de CC es sensible a la luz y debería permanecer guardado en su caja negra y opaca cuando no esté en funcionamiento.
- Si las pruebas del dispositivo de CC fallan, límpielo con un trapo sin pelusa para eliminar cualquier grasa, polvo, fibras o huellas dactilares. No aplique ningún líquido al dispositivo de CC. Después de limpiar la tarjeta, repita la prueba del dispositivo de CC.
- Si la prueba del dispositivo de CC falla después de limpiar la tarjeta, contacte con distribuidor local de Biosite Incorporated en el 1-877-441-7440.
- Nota: el dispositivo de CC no caduca.

Una vez introducida la tarjeta, no siga empujando ni intente tirar de la misma. Puede extraer la tarjeta volviendo al Menú principal y pulsando EXIT.

Muestra de CC

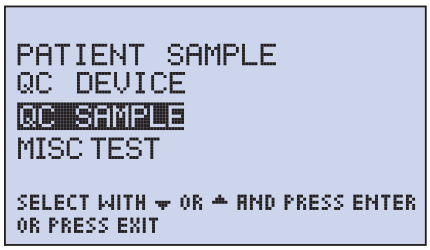
Para ejecutar el dispositivo de CC:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. Seleccione **Ejecutar test** mediante las teclas ▲ ▼.



Menú principal

3. Pulse la tecla ↵.
4. Teclee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 key to para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Dispositivo de CC** mediante las teclas ▲ ▼.



Apariencia de la pantalla del menú cuando el usuario selecciona Muestra CC.

7. Pulse la tecla ↵.
8. Introduzca el número de lote que aparece en la etiqueta del frasco que contiene la muestra de CC.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Nota: introduzca solamente el valor numérico de cuatro dígitos del número de lote de CC.

9. Para rectificarlo, pulse la tecla para borrar todo el número.
10. Pulse la tecla .
11. Realice la prueba según las instrucciones suministradas en el paquete de tarjetas que esté utilizando.

Instrucciones importantes para todas las pruebas:

a. **Suavemente**, introduzca la tarjeta en el lector Triage MeterPro hasta notar que encaja en la clavija. Podrá oír un «clic» que le indicará que la tarjeta se ha introducido correctamente.

b. Pulse la tecla para iniciar la prueba.

c. El lector Triage® MeterPro® arrastra la tarjeta y la examina.

d. Una vez completada la prueba, el lector emitirá una señal y mostrará los resultados en la pantalla.

e. Pulse la tecla para obtener una copia impresa de los resultados.

12. Repita los pasos para cada control de calidad líquido.

Instrucciones importantes para los controles de calidad líquidos

a. Si los resultados del control de calidad interno de la tarjeta no son aceptables, los resultados de los analitos afectados no aparecerán en pantalla (en su lugar se etiquetarán con el símbolo !).

b. Si alguno de los resultados del control de calidad líquido está fuera de intervalo, los resultados del analito en particular aparecerán en imagen negativa (texto claro en fondo oscuro).

c. Una tarjeta que contenga múltiples analitos aún podrá registrar los resultados de paciente para los analitos que hayan superado el control de calidad. En las pruebas de pacientes no se registrarán los analitos que no hayan superado el control de calidad (en su lugar se etiquetará con el símbolo #).

d. En caso de que un analito individual esté fuera del intervalo especificado, el lector Triage MeterPro permite al usuario volver a analizar solamente el analito no apto en el siguiente control de calidad líquido. Una vez que todos los analitos han superado el control de calidad, el temporizador de la muestra de CC se fija en la fecha del primer analito apto.

Menú principal

Ejecutar test

Nota: si introduce un número de lote de CC del que la memoria del lector Triage MeterPro no posee información, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla del lector: NO HAY DATOS DE MUESTRAS CC EN LA MEMORIA. Para solucionarlo:

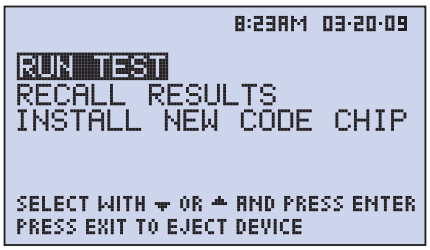
Instale el Code Chip de la muestra de CC (consulte la foto en la página N-30).

Pulse ENTER para continuar.

Una vez introducida la tarjeta, no siga empujando ni intente tirar de la misma. Puede extraer la tarjeta volviendo al Menú principal y pulsando EXIT.

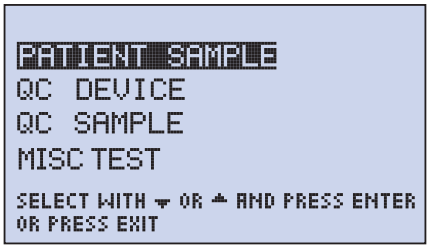
Muestra de paciente

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage® MeterPro®.
2. Seleccione **Ejecutar test** mediante las teclas ▲ ▼.



Menú principal

3. Pulse la tecla ↵.
4. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Muestra de paciente** mediante las teclas ▲ ▼.



Apariencia de la pantalla del menú cuando el usuario selecciona Muestra de paciente.

7. Pulse la tecla ↵.
8. Teclee o escanee la identificación del paciente (ID del paciente). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
9. Pulse la tecla ↵.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Nota: si está utilizando el escáner de códigos de barras, apunte con el escáner al código de barras, presione la tecla del mando del escáner y espere a oír la señal. La ID aparecerá en pantalla.

10. Si la información es correcta, pulse la tecla ↵ para confirmar la ID del paciente.

    Si la información es incorrecta:

    - Seleccione **Corregir ID paciente** mediante las teclas ▲ ▼.
    - Pulse la tecla ↵.
    - Pulse la tecla 🗑 para suprimir la ID o seleccionar el carácter incorrecto mediante las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
    - Pulse la tecla ↵.

11. Si está activada la función de ID auxiliar, teclee o escanee el número de ID. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.

12. Pulse la tecla ↵.

13. Prepare la muestra del paciente que se quiera analizar y realice la prueba según las instrucciones incluidas en el envase de las tarjetas que esté utilizando.

14. Si el centro que realiza las pruebas ha autorizado la selección o exclusión de un analito en el momento de realizar una prueba de paciente, se le ofrecerá al usuario la posibilidad de seleccionar los analitos deseados y excluir los no deseados. Una vez introducida la tarjeta en el lector, éste mostrará un mensaje similar al siguiente:

```
SELEC. TESTS
CARDIAC
  ✓ CKMB  2. MYO    3. ✓ TNI


PULSE ■ PARA PAEE. UU. O 0-9 PARA PRUEBA
PULSE ENTER PARA CONTINUAR O SALIR
```

    Una marca de verificación ✓ indica las pruebas que están seleccionadas. Ejemplo: ✓ TNI

    La ausencia de una marca de verificación indica que las pruebas no se han seleccionado. Ejemplo: MYO

    Un número a la izquierda de la prueba indica que ésta puede seleccionarse o excluirse.

    Ejemplo: 2 MYO indica que la prueba MYO no está seleccionada actualmente, pero puede seleccionarse pulsando 2 en el teclado numérico para que la pantalla muestre 2 ✓ MYO.

    Ejemplo: 3 ✓ TNI indica que la prueba TNI está seleccionada actualmente, pero puede excluirse pulsando 3 en el teclado numérico para que la pantalla 3 TNI.

    Si se pulsa el número de nuevo, la prueba cambia de excluida a seleccionada, y viceversa.

Nota: debe seleccionarse al menos un analito para continuar el análisis.

Si no aparece ningún número a la izquierda de la prueba, ésta no puede alterarse.

Ejemplo: ✓ CKMB indica que la prueba CKMB está siempre seleccionada y no puede excluirse.

- Pulse la tecla ↵.
- Si la información es correcta, pulse la tecla ↵ para continuar.
- Si la información es incorrecta, seleccione CORREGIR TEST mediante las teclas ▲ ▼ y pulse la tecla ↵ para volver a la lista de pruebas.

Nota: si no se pulsa ninguna tecla en la pantalla Selec. tests, el lector espera 30 segundos y, a continuación, continúa utilizando sólo las pruebas seleccionadas de manera predeterminada. De manera similar, si no se pulsa ninguna tecla en la pantalla de confirmación, la prueba se inicia transcurridos 30 segundos.

Una vez introducida la tarjeta, no siga empujando ni intente tirar de la misma. Puede extraer la tarjeta volviendo al Menú principal y pulsando EXIT.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA TODAS LAS PRUEBAS:

a. **Suavemente**, introduzca la tarjeta en el lector Triage® MeterPro® hasta notar que encaja en la clavija. Podrá oír un «clic» que le indicará que la tarjeta se ha introducido correctamente.

b. Pulse la tecla ↵ para iniciar la prueba.

c. El lector Triage® MeterPro® arrastra la tarjeta y la examina.

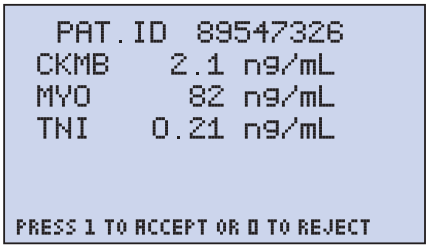
d. Una vez completada la prueba, el lector emitirá una señal, extraerá la tarjeta y mostrará los resultados en pantalla.

e. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa de los resultados.

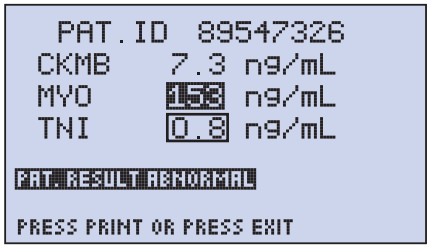
INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA PRUEBAS DE PACIENTES:

a. Si los resultados del control de calidad interno de la tarjeta no son aceptables, los resultados de los analitos afectados no aparecerán en pantalla (en su lugar se etiquetarán con el símbolo !).

b. Si alguno de los resultados del control de calidad líquido del lote que se está analizando está fuera de intervalo, los resultados para este analito en particular no aparecerán en pantalla (en su lugar se etiquetarán con el símbolo #).



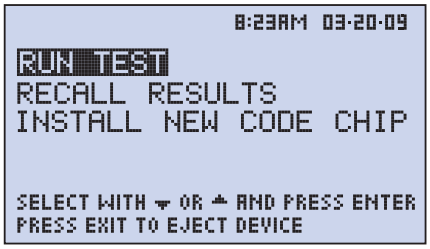
Pantalla que muestra resultados de pacientes por debajo de los niveles límite e instrucciones de aceptar o rechazar.



Pantalla que muestra resultados de pacientes por encima de los niveles límite y resultados de TNI en el intervalo indeterminado.

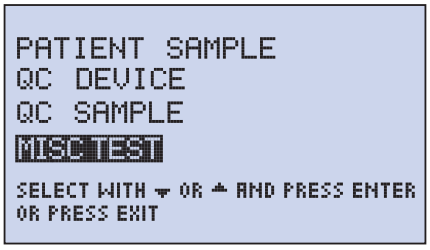
Muestra de la prueba Varios

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. Ejecutar test mediante las teclas ▲ ▼.



Menú principal

3. Pulse la tecla ↵.
4. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrartoda la ID o seleccione el carácter incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione Prueba. Varios mediante las teclas ▲ ▼.



Apariencia de la pantalla del menú cuando el usuario selecciona Muestra CC.

7. Pulse la tecla ↵.
8. Teclee o escanee la identificación de prueba Varios (ID de prueba Varios). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el carácter incorrecto mediante las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
9. Pulse la tecla ↵.
10. Si la información es correcta, pulse la tecla ↵ para confirmar la ID de la prueba Varios. Si la información es incorrecta:

- seleccione Corregir ID de prueba Varios mediante las teclas ▲ ▼.
- Pulse la tecla ↵.
- Pulse la tecla 🗑 para suprimir la ID o seleccione el carácter incorrecto mediante las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
- Pulse la tecla ↵.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Nota: si está utilizando el escáner de códigos de barras, apunte con el escáner al código de barras, presione la tecla del mando del escáner y espere a oír la señal. La ID aparecerá en pantalla.

11. Prepare la muestra del paciente y realice la prueba según las instrucciones incluidas en el envase de las tarjetas que esté utilizando.

Una vez introducida la tarjeta, no siga empujando ni intente tirar de la misma. Puede extraer la tarjeta volviendo al Menú principal y pulsando EXIT.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA TODAS LAS PRUEBAS:

a. Suavemente, introduzca la tarjeta en el lector Triage MeterPro hasta notar que la tarjeta encaja en la clavija. Podrá oír un «clic» que le indicará que la tarjeta se ha introducido correctamente.

b. Pulse la tecla ↵ para iniciar la prueba.

c. El lector Triage arrastra la tarjeta y la examina.

d. Una vez completada la prueba, el lector emitirá una señal y mostrará los resultados en la pantalla.

e. Pulse la tecla para obtener una copia impresa de los resultados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA PRUEBAS VARIOS:

a. Si los resultados del control de calidad interno de la tarjeta no son aceptables, los resultados de los analitos afectados no aparecerán en pantalla (en su lugar se etiquetarán con el símbolo !).

Buscar los resultados

Objetivo

Buscar resultados se usa para recuperar resultados almacenados en la memoria del lector Triage MeterPro.

Función

La función Buscar resultados puede recuperar los siguientes resultados:

- **Último registro**
- **Resultados de pacientes**
  - ID del paciente
  - Tipo de tarjeta
  - Número de lote de la tarjeta (N/L)
  - ID usuario
  - Desde fecha
  - Hasta fecha
- **Resultados de CC**
  - Result. muestras CC
  - Result. panel CC
  - Lotes reactivos – CC
  - Guardar último test
- **Resultados de prueba Varios**
- **Imprimir todos los resultados**
  - Resultados de pacientes
  - Result. muestras CC
  - Result. panel CC
  - Resultados de prueba Varios
- **Cargar resultados a LIS**

Nota: si un resultado ha sido rechazado por el usuario, aparecerá una «R» al lado del resultado buscado.

Nota importante: para proteger las Restricciones para ID de usuario, las ID de usuario mostradas e impresas se ocultan parcialmente. Es necesario que el Code Chip de supervisor esté instalado para poder ver la ID de usuario completo.

Último registro

Menú principal
Buscar resultados

Objetivo: Último registro se usa para recuperar los resultados de prueba de la última prueba realizada.

Para recuperar el último registro:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Último registro** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Si la última prueba realizada es un resultado de paciente, teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla ↵.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

8. Los resultados de la última prueba realizada aparecerán en pantalla.
9. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo del paciente.
10. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.

Resultados de pacientes

Opciones: los resultados de los pacientes pueden recuperarse en función de distintos criterios:

- ID del paciente
- Número de lote de la tarjeta (N/L)
- ID de usuario
- Desde la fecha
- Hasta la fecha

ID del paciente

Para recuperar resultados según la ID del paciente:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Seleccione el TIPO DE TARJETA mediante las teclas ▲ ▼.
9. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Elija los resultados que quiera ver:
    - Si desea ver todos los resultados de pacientes, pulse la tecla ↵. Se mostrarán todos los resultados de pacientes correspondientes a la tarjeta seleccionada e incluidas en la memoria del lector Triage MeterPro.
    - Para resultados individuales de pacientes:
        a. Seleccione ID paciente mediante las teclas ▲ ▼.

Nota: si Omitir ID usuario está ACTIVADO, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Nota: puede elegir más de una opción para buscar resultados y definir con más precisión la información que desee obtener de la memoria del lector Triage MeterPro. Cuando elija distintas opciones, introduzca en primer lugar valores en todas las categorías que haya elegido. A continuación pulse la tecla ENTER.

b. Teclee o escanee la ID del paciente. Para rectificarla, pulse la tecla para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto mediante las teclas . A continuación introduzca la ID correcta.

c. Para seleccionar un número de ID de paciente con caracteres alfa, utilice la tecla en lugar del carácter alfa.

d. Pulse la tecla . Se mostrarán todos los resultados de la ID del paciente solicitada correspondientes a la tarteta seleccionada.

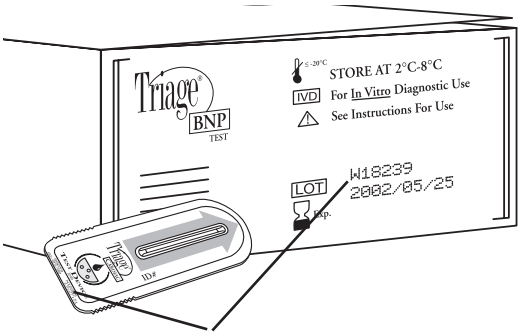
11. Use las teclas para ver el registro completo.

12. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.

13. Pulse la tecla para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Número de lote de la tarjeta (N/L)

Para recuperar resultados en función del número de lote de las tarjetas:



El número de lote de la tarjeta se encuentra en la tarjeta y en la caja exterior.

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **N/L dispositivo** mediante las teclas ▲ ▼.
11. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla 🗑.
12. Para mostrar resultados específicos de un lote, teclee el número de lote de la tarjeta. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
13. Pulse la tecla ↵.
14. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas con el número de lote solicitado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
15. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.

Nota: introduzca solamente el valor numérico de cinco dígitos del número de lote de CC.

Nota: si Omitir ID usuario está activado, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

16. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.

17. Pulse la tecla para cargar los resultados seleccionados a LIS.

ID de usuario

Para recuperar resultados de muestras procesadas en el lector Triage MeterPro para una ID de usuario específica:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas .
3. Pulse la tecla .
4. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas .
5. Pulse la tecla .
6. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas . A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla .
8. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas .
9. Utilice las teclas para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **ID usuario** mediante las teclas .
11. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla .
12. Para mostrar resultados específicos de una ID de usuario, teclee la ID. Para rectificarlo, pulse la tecla para borrar toda la ID o seleccione el carácter incorrecto mediante las teclas . A continuación introduzca la ID correcta.
13. Pulse la tecla .
14. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas por el usuario seleccionado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
15. Use las teclas para ver el registro completo.
16. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.
17. Pulse la tecla para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Nota: si Omitir ID usuario está activado, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Desde la fecha

Para recuperar resultados de pruebas procesadas en el lector Triage MeterPro desde la fecha seleccionada:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **Desde fecha** mediante las teclas ▲ ▼.
11. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla ↵.
12. Para mostrar resultados específicos de una fecha, introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
13. Pulse la tecla ↵.
14. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas desde la fecha seleccionada correspondientes a la tarjeta seleccionada.
15. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
16. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
17. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Nota: si Omitir ID usuario está activado, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Hasta fecha

Para recuperar resultados de muestras procesadas en el lector Triage MeterPro antes de una fecha determinada, ésta incluida:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas .
3. Pulse la tecla .
4. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas .
5. Pulse la tecla .
6. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas . A continuación introduzca la ID correcta.
7. Pulse la tecla .
8. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas .
9. Utilice las teclas para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **Hasta fecha** mediante las teclas .
11. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla .
12. Para mostrar resultados específicos de una fecha, introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
13. Pulse la tecla .
14. Se muestran todos los resultados de las muestras procesadas antes de la fecha seleccionada, ésta incluida y correspondientes a la tarjeta seleccionada.
15. Use las teclas para ver el registro completo.
16. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.
17. Pulse la tecla para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Nota: si Omitir ID usuario está activado, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Resultados del CC

Opciones: los resultados de estas pruebas de control de calidad (CC) pueden recuperarse de la memoria del lector Triage MeterPro:

Control de calidad (prueba de CC)	Los resultados pueden recuperarse con:
Result. muestras CC	Tipo de tarjeta Número de lote (N/L) del control de calidad líquido Número de lote del dispositivo (N/L) ID usuario Desde fecha Hasta fecha Ver todos (predeterminado)
Result. panel CC	ID usuario Desde fecha Hasta fecha Ver todos (predeterminado)
Lotes reactivos – CC	(La opción predeterminada es visualizarlos todos)

Nota: puede elegir más de una opción para buscar resultados y definir con más precisión la información que desea obtener de la memoria del lector Triage MeterPro. Cuando elija distintas opciones, introduzca en primer lugar valores en todas las categorías que haya elegido. A continuación pulse la tecla ENTER.

Para recuperar los resultados de control de calidad de Muestra de CC y Dispositivo de CC, seleccione la opción apropiada y siga las instrucciones.

Número de lote (N/L) del control de calidad líquido

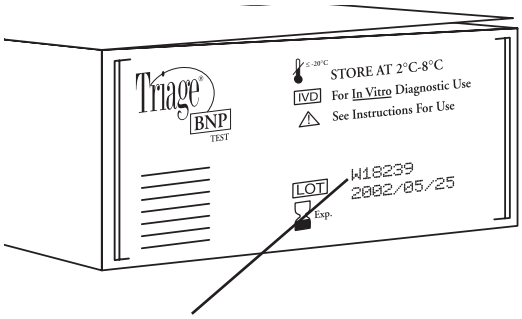
Para recuperar resultados en función del número de lote del control de calidad líquido utilizado:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados CC** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Result. muestras CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **N/L muestra CC** mediante las teclas ▲ ▼.
11. Teclee el número de lote de la muestra de CC de la tarjeta. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
12. Pulse la tecla ↵.
13. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas con el número de lote de la muestra de CC seleccionado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
14. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
15. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
16. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Nota: para mostrar todos los resultados de la tarjeta seleccionada, deje el N/L de la muestra de CC en blanco.

Número de lote del dispositivo (N/L)

Para recuperar resultados de los controles de calidad en función del número de lote de las tarjetas utilizadas:



El número de lote de la tarjeta se encuentra en la tarjeta y en la caja exterior.

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados CC** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Result. muestras CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
10. Seleccione **N/L dispositivo** mediante las teclas ▲ ▼.
11. Teclee el número de lote de la tarjeta que aparece en el lateral de la caja de tarjetas. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
12. Pulse la tecla ↵.
13. Se mostrarán todos los resultados de los CC que se hayan realizado con el número de lote seleccionado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
14. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
15. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
16. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Nota: para imprimir grandes cantidades de resultados de pacientes, se recomienda en primer lugar introducir un rollo de papel entero.

ID de usuario

Para recuperar resultados de controles de calidad realizados en el lector Triage MeterPro para una ID de usuario especificada:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados CC** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el menú adecuado, **Result. muestras CC** o **Result. panel CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Si selecciona **Result. muestras CC**, seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼. Use las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta adecuada.
9. Seleccione ID usuario mediante las teclas ↵.
10. Pulse la tecla ↵.
11. Introduzca el número ID de usuario. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
12. Pulse la tecla ↵.
13. Se mostrarán todos los resultados de Muestra de CC o del dispositivo de CC de las muestras procesadas por el usuario seleccionado correspondientes a la tarjeta seleccionada (si se trata de una muestra de CC).
14. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
15. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
16. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Desde fecha

Para recuperar resultados de CC de pruebas procesadas en el lector Triage MeterPro desde la fecha seleccionada:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados CC** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el menú apropiado, **Result. panel CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Si selecciona **Result. muestras CC**, seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼. Use las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
9. Seleccione Desde fecha mediante las teclas ▲ ▼.
10. Pulse la tecla ↵.
11. Introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
12. Pulse la tecla ↵.
13. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas desde la fecha seleccionada correspondientes a la tarjeta seleccionada (si se trata de una muestra de CC).
14. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
15. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
16. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Hasta fecha

Para recuperar resultados del CC de pruebas realizadas en el lector Triage MeterPro antes de una fecha que usted seleccione, ésta incluida:

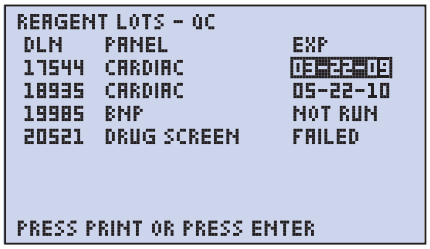
1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados CC** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el menú adecuado, **Result. muestras CC** o **Result. panel CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Si selecciona **Result. muestras CC**, seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
9. Seleccione **Hasta fecha** mediante las teclas ▲ ▼.
10. Pulse la tecla ↵.
11. Introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
12. Pulse la tecla ↵.
13. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas antes de la fecha seleccionada, ésta incluida, correspondientes a la tarjeta seleccionada (si se trata de una muestra de CC).
14. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
15. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.
16. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Lotes de reactivos – CC

Puede recuperarse de la memoria una lista de chips del código de reactivo, junto con las correspondientes fechas de caducidad para una muestra de CC.

La lista incluirá: **Número de lote, Tipo de tarjeta, Fecha de caducidad**

- Si la fecha de caducidad CC ha pasado, la fecha aparecerá en imagen negativa (texto claro en fondo oscuro).
- Si el CC para el lote resulta fallido, aparecerá la palabra **FALLIDO** en lugar de la fecha de caducidad.
- Si se ha instalado un Code Chip para un lote nuevo, pero el CC aún está por procesar, aparecerán las palabras NO CORRIDO en lugar de la fecha de caducidad.
- Si la frecuencia del CC está fijada en ninguna, se mostrará la fecha de caducidad del lote reactivo.



Pantalla Lotes reactivos – CC

Guardar último test

Esta función guardará información detallada de la última prueba realizada para ser analizada por Biosite. Utilice esta función cuando el servicio técnico de Biosite lo solicite.

Esta función debe utilizarse cuando se recibe un resultado muy poco habitual y el laboratorio desea evaluar de nuevo el lector. Guardar último test sólo podrá guardar datos de la última determinación realizada.

Resultados de prueba Varios

Opciones: Los resultados de prueba Varios pueden recuperarse en función de distintos criterios:

- ID de prueba Varios
- Número de lote de la tarjeta (N/L)
- ID de usuario
- Desde la fecha
- Hasta la fecha

ID de prueba Varios

Para recuperar resultados según la ID de prueba Varios:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
8. Elija los resultados que quiera ver:

Nota: puede elegir más de una opción para buscar resultados y definir con más precisión la información que desee obtener de la memoria del lector Triage MeterPro. Cuando elija distintas opciones, introduzca en primer lugar valores en todas las categorías que haya elegido. A continuación pulse la tecla ENTER.

- Si desea ver todos los resultados de prueba Varios, pulse la tecla ↵.
  Se mostrarán todos los resultados de prueba Varios correspondientes a la tarjeta seleccionada e incluidas en la memoria del lector Triage MeterPro.

- Para resultados de prueba Varios específicos:

  a. Seleccione ID de prueba Varios mediante las teclas ▲ ▼.

  b. Teclee o escanee la ID de prueba Varios Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o bien seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.

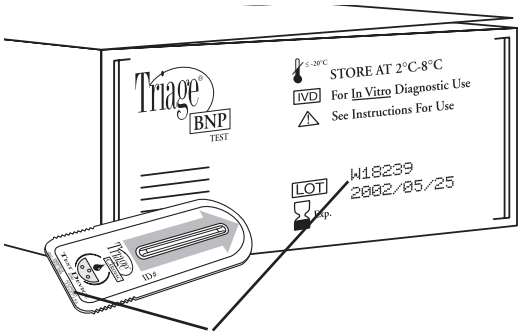
  c. Para seleccionar una ID de prueba Varios con caracteres alfabéticos, utilice la tecla SHIFT ↑ para escribir caracteres alfabéticos o use la tecla — en lugar del carácter alfabético.

  d. Pulse la tecla ↵. Se mostrarán todos los resultados de la ID de prueba Varios correspondientes a la tarjeta seleccionada.

9. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
10. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
11. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Número de lote de la tarjeta (N/L)

Para recuperar resultados en función del número de lote de las tarjetas:



El número de lote de la tarjeta se encuentra en la tarjeta y en la caja exterior.

Nota: introduzca solamente el valor numérico de cinco dígitos del número de lote de CC.

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
8. Seleccione **N/L** dispositivo mediante las teclas ▲ ▼.
9. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla 🗑.
10. Para mostrar resultados específicos de un lote, teclee el número de lote de la tarjeta. Para rectificarlo, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
11. Pulse la tecla ↵.
12. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas con el número de lote solicitado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
13. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
14. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
15. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

ID usuario

Para recuperar resultados de muestras procesadas en el lector Triage MeterPro para una ID de usuario específica.

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas .
3. Pulse la tecla .
4. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas .
5. Pulse la tecla .
6. Seleccione **Tipo de tarjeta** mediante las teclas .
7. Pulse las teclas para seleccionar la tarjeta apropiada.
8. Seleccione **ID usuario** mediante las teclas .
9. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla .
10. Para mostrar resultados específicos de una ID de usuario, teclee la ID. Para rectificarla, pulse la tecla para borrar toda la ID o seleccione el carácter incorrecto mediante las teclas . A continuación introduzca la ID correcta.
11. Pulse la tecla .
12. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas por el usuario seleccionado correspondientes a la tarjeta seleccionada.
13. Use las teclas para ver el registro completo.
14. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.
15. Pulse la tecla para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Desde fecha

Para recuperar resultados de pruebas procesadas en el lector Triage MeterPro desde la fecha seleccionada:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
8. Seleccione **Desde fecha** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla ↵.
10. Para mostrar resultados específicos de una fecha, introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
11. Pulse la tecla ↵.
12. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas desde la fecha seleccionada correspondientes a la tarjeta seleccionada.
13. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
14. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.
15. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Hasta fecha

Para recuperar resultados de muestras procesadas en el lector Triage MeterPro antes de una fecha determinada, ésta incluida:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione el **Tipo de tarjeta** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Utilice las teclas ◀ ▶ para seleccionar la tarjeta apropiada.
8. Seleccione **Hasta fecha** mediante las teclas ▲ ▼.
9. Para mostrar todos los resultados de la tarjeta, pulse la tecla ↵.
10. Para mostrar resultados específicos de una fecha, introduzca la fecha. Para rectificarla, pulse la tecla para borrar todo el número. A continuación introduzca el número correcto.
11. Pulse la tecla ↵.
12. Se mostrarán todos los resultados de las muestras procesadas desde la fecha seleccionada correspondientes a la tarjeta seleccionada.
13. Use las teclas ◀ ▶ para ver el registro completo.
14. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.
15. Pulse la tecla ↵ para cargar los resultados seleccionados a LIS.

Imprimir todos result.

Opciones: Todos los resultados almacenados pueden imprimirse desde la memoria del lector Triage MeterPro.

- Resultados de pacientes
- Resultados del control de calidad líquido
- Result. panel CC
- Resultados de prueba Varios

Resultados de pacientes

Para imprimir todos los resultados de pacientes:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Imprimir todos result.** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Resultados de pacientes** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla ↵.
8. Teclee o escanee su identificación (ID de usuario). Para rectificarla, pulse la tecla 🗑 para borrar toda la ID o seleccione el dígito incorrecto utilizando las teclas ◀ ▶. A continuación introduzca la ID correcta.
9. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.

Nota: para imprimir grandes cantidades de resultados de pacientes, se recomienda en primer lugar introducir un rollo de papel entero.

Nota: si Omitir ID usuario está activado, el lector no le pedirá que introduzca una ID de usuario.

Result. muestras CC

Para imprimir todos los resultados de la muestra de CC:

1. Pulse la tecla ⏻ para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas ▲ ▼.
3. Pulse la tecla ↵.
4. Seleccione **Imprimir todos result.** mediante las teclas ▲ ▼.
5. Pulse la tecla ↵.
6. Seleccione **Result. muestras CC** mediante las teclas ▲ ▼.
7. Pulse la tecla 🖶 para obtener una copia impresa.

Result. panel CC

Para imprimir todos los resultados del dispositivo de CC:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas .
3. Pulse la tecla .
4. Seleccione **Imprimir todos result.** mediante las teclas .
5. Pulse la tecla .
6. Seleccione **Result. panel CC** mediante las teclas .
7. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.

Resultados de prueba Varios

Para imprimir todos los Resultados de prueba Varios:

1. Pulse la tecla para encender el lector Triage MeterPro.
2. En el **Menú principal** seleccione **Buscar resultados** mediante las teclas .
3. Pulse la tecla .
4. Seleccione **Imprimir todos result.** mediante las teclas .
5. Pulse la tecla .
6. Seleccione **Resultados de prueba Varios** mediante las teclas .
7. Pulse la tecla para obtener una copia impresa.

Cargar resultados a LIS

Cuando existe una conexión directa con un LIS, al seleccionar está función, se enviarán todos los resultados de las pruebas al LIS. Antes de la primera carga, la función LIS debe estar activada en la opción de menú Definir parámetros utilizando el Code Chip de supervisor.

Suprimir los resultados

Objetivo

La función Suprimir se utiliza para borrar la información de pruebas de pacientes de la memoria del lector Triage MeterPro. Es necesario cuando la memoria del lector está llena.

Nota: la función suprimir sólo está disponible cuando el Code Chip de supervisor está introducido en el puerto del Code Chip del lector Triage MeterPro.

Memoria del lector Triage MeterPro

En el lector Triage MeterPro, la memoria de Resultados del paciente puede albergar hasta 750 conjuntos de datos, la memoria de la muestra de CC, hasta 200, la memoria del dispositivo de CC, hasta 70 y la memoria de prueba Varios 250. Cuando la memoria está llena, automáticamente se sobrescribe el resultado más antiguo al añadir un nuevo resultado.

La pantalla del lector alerta al usuario cuando la memoria está llena.

Pantalla de alerta de memoria

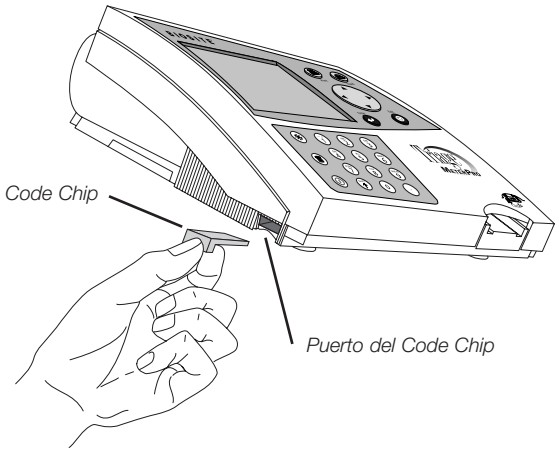
Importante: la función Suprimir elimina de forma permanente todos los datos de pacientes de la memoria del lector. Antes de continuar, tal vez desee imprimir primero los resultados (o cargarlos en su sistema de gestión de datos/LIS).

Los resultados de prueba CC o Varios no se pueden suprimir manualmente.

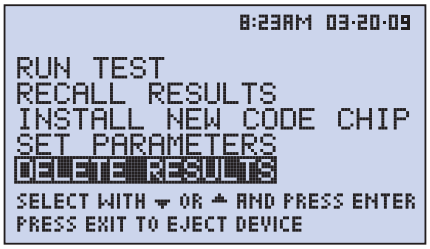
Suprimir los resultados de paciente

Esta función borrará todos los resultados de pacientes de la memoria del lector. Puesto que se trata de una acción irreversible, el lector requerirá dos confirmaciones de su intención de suprimir los resultados.

1. Introduzca el Code Chip de supervisor en la ranura del Code Chip.



2. En el Menú principal seleccione Suprimir resultados mediante las teclas ▲ ▼.



Menú principal del supervisor

3. Pulse la tecla ↵.
4. En pantalla, aparece el siguiente mensaje de advertencia: **Supr. Result. Pac.**
5. Si acepta, pulse la tecla ↵. (Si no acepta, pulse la tecla ⊗).
6. En pantalla, aparece el siguiente mensaje: **Se suprimirán todos los resultados de pacientes.**
7. Pulse la tecla ↵ para suprimir todos los resultados de pacientes. (Si no desea suprimir todos los resultados de pacientes, pulse la tecla ⊗).

Nota: pulse la tecla EXIT para cancelar en cualquier momento antes del paso número 7.

Retroiluminación de la pantalla

Retroiluminación de la pantalla

El lector Triage MeterPro permite al operador retroiluminar la pantalla para mejorar la claridad dependiendo de las condiciones ambientales de iluminación. La función de retroiluminación puede controlarse mediante el botón de retroiluminación situado en el teclado.

Al pulsar el botón de la retroiluminación , la retroiluminación se enciende inicialmente con el brillo máximo. Las pulsaciones siguientes del botón de retroiluminación cambian de brillo a atenuación y, a continuación, a apagado.

Para ahorrar energía, la retroiluminación se apaga si no se pulsa ninguna tecla en 15 segundos.

Al pulsar cualquier tecla, la retroiluminación se restablecerá con el nivel anterior.

MODO ALFANUMÉRICO

Modo alfanumérico

El lector Triage MeterPro permite que el operador introduzca caracteres numéricos y alfabéticos mediante el teclado.

El teclado funciona en modo numérico hasta que se activa el modo alfabético pulsando la tecla

. El lector permanece en modo alfabético, indicado por las letras “ABC” mostradas en la pantalla, hasta que se vuelve a pulsar la tecla

.

En modo alfabético, la pulsación de cualquier tecla hace que se muestre el carácter alfa.

1 – / # ( ) * . \	7 – P Q R S
2 – A B C	8 – T U V
3 – D E F	9 – W X Y Z
4 – G H I	0 – no se muestra ningún carácter alfabético
5 – J K L	. – no se muestra ningún carácter alfa
6 – M N O	

La primera pulsación de un botón hace que se muestre la primera letra. La segunda pulsación del mismo botón realizada en los tres segundos siguientes hace que se muestre la segunda letra. La tercera pulsación del mismo botón realizada en los tres segundos siguientes hace que se muestre la tercera letra.

Después de que se muestre el último carácter de una secuencia, la siguiente pulsación del mismo realizada en los tres segundos siguientes hace que se muestre el primer carácter, y se repite la secuencia.

Si pasan más de tres segundos sin que el operador pulse el botón, la siguiente pulsación de ese botón hace que se muestre el primer carácter. Si se pulsa otro botón, se muestra el primer carácter de dicho botón, y las pulsaciones posteriores repiten la secuencia.

Garantía de calidad total

Introducción

Nota: para obtener una información más detallada llame al servicio de asistencia técnica Biosite al 1-888-BIOSITE 1-877-441-7440 24 horas al día/7 días a la semana.

Los programas de garantía de calidad controlan y realizan un seguimiento de los métodos de análisis. El control de calidad de los métodos de análisis cumple dos finalidades básicas:

1. Verifica que los reactivos y el instrumento funcionen correctamente
2. Verifica que el procedimiento se haya seguido correctamente

El mecanismo tradicional de control de los métodos de análisis es mediante el uso de muestras líquidas de control que contienen cantidades conocidas de analitos.

En los últimos 15 años, los avances tecnológicos han modificado la forma de configurar los reactivos de diagnóstico. Los sistemas de análisis para puntos de asistencia al paciente generalmente son tarjetas integradas diferentes de los analizadores tradicionales para laboratorio. Las pruebas Triage son pruebas integradas que no requieren reactivos adicionales. Cada tarjeta contiene todos los reactivos necesarios para efectuar el inmunoanálisis.

Las pruebas de Triage están pensadas para incluir controles analíticos en cada tarjeta que realiza un seguimiento del procedimiento del análisis y de la integridad del reactivo. Los controles analíticos presentan una valiosa e incomparable extensión del enfoque tradicional del control de calidad mediante el uso de reactivos líquidos. Si el producto se conserva en las condiciones especificadas, el funcionamiento correcto de los controles indica que la tarjeta es válida y que se han seguido correctamente las pautas del protocolo de análisis. Los controles analíticos de las pruebas Triage® hacen necesario replantearse la frecuencia con la que deberían realizarse los controles de calidad externos.

Las pruebas Triage han sido diseñadas para proporcionar una estabilidad duradera de los reactivos. Además, el sistema ofrece parámetros de control de calidad en tres categorías separadas y diferenciadas:

- Controles internos de la tarjeta
- Controles electrónicos del lector
- Controles del software.

La combinación de estas funciones de control de calidad proporciona mayor información acerca de la validez de cada análisis que la ofrecida por los métodos más tradicionales de validación del procedimiento del análisis y de los reactivos.

Funciones de garantía de calidad

1. Garantía de calidad del control interno
    - Una zona de control positivo interno
    - Una zona de control basal
    - Una zona de control de tiempo
    - Requisitos de calidad de la zona (seguimiento de CC)
2. Garantía de calidad del lector
    - Modo autocomprobación
    - Chip de calibración interna
    - Dispositivo electrónico de CC
    - Código de barras
3. Garantía de calidad del software
    - Code Chip de supervisor
    - N.º ID de usuario
    - N.º ID del paciente
    - Almacenamiento de resultados en la memoria
    - Frecuencia CC
    - Restricciones del CC
4. Controles de calidad líquidos

Garantía de calidad del dispositivo interno

La *zona de control positivo interno* es un inmunoanálisis funcional. Este control verifica que la tarjeta funcionó debidamente y que el ensayo se efectuó de modo correcto. La zona de control positivo interno verifica que los anticuerpos, la reconstitución de los reactivos, el limitador de tiempo y el flujo de la tarjeta funcionan debidamente. El fabricante establece intervalos aceptables en la zona de control para cada lote de reactivos.

La *zona de control basal* controla la presencia de sustancias que puedan interferir en la muestra de paciente y alterar el proceso de inmunoanálisis. Si una muestra contiene una sustancia que tiene un efecto importante en los controles alto y bajo y en el control basal y por consiguiente en el inmunoanálisis, los resultados no aparecen y no se informa de los resultados erróneos.

La *zona de control de tiempo* controla la realización del análisis. Si se añade a la tarjeta una cantidad inadecuada de muestra o si ésta se coagula en la tarjeta, este control impedirá que se muestren los resultados.

Se ha creado un algoritmo de programación de seguimiento de CC que evalúa el tamaño, la ubicación y la señal del nivel de ruido de cada zona de la tarjeta. Las anomalías en la calidad de la zona que superen los límites preestablecidos provocarán el rechazo de uno o más de los resultados del análisis.

Garantía de calidad del lector

El modo autocomprobación se inicia cada vez que se enciende el lector. En el modo autocomprobación, el lector examina un chip de calibración interna. Cada examen del chip de calibración sirve para validar y ajustar, si es necesario, la calibración del lector. En el modo autocomprobación, se comprueba la memoria disponible para resultados de pacientes. Cuando la capacidad está por debajo de un límite preestablecido, se comunica la capacidad restante mediante un mensaje en pantalla. Se evalúa el programa de software y se suspende si está dañado. Antes de cada uso se verifica la integridad de los resultados de las pruebas de software y de los datos de los Code Chips.

Con cada lector se proporciona un dispositivo de CC que permite al usuario comprobar con más detalle la integridad del lector. El dispositivo de CC contiene seis zonas fluorescentes de diferentes intensidades que son medidas por el lector. Existen intervalos aceptables preprogramados para las seis zonas. Además, las zonas permiten al lector comprobar la alineación horizontal y vertical de la medición de la zona para verificar la alineación del láser. El dispositivo de CC también confirma la estabilidad del láser.

En la parte inferior de cada tarjeta se incluye un código de barras para identificar el número de lote reactivo e impedir el uso de reactivos caducados.

Garantía de calidad del software

La garantía de calidad del software se realiza mediante varias funciones de software, algunas de las cuales pueden ser opcionales en función del entorno en el que tiene lugar el análisis. En un punto de asistencia al paciente, un supervisor designado puede seleccionar parámetros de programa para asegurar el cumplimiento de los estándares de calidad. En un laboratorio central, los parámetros seleccionados pueden omitirse si se desea.

Con cada lector se suministra un *Code Chip de supervisor*. Este Code Chip permite el acceso a funciones del lector no disponibles para el usuario habitual. Las funciones adicionales son la selección de parámetros de configuración y la descarga y supresión de resultados de la memoria del lector.

En el software se puede asignar una *ID de usuario* para limitar el acceso al modo prueba de pacientes sólo a aquellas personas que han recibido una formación adecuada y que hayan demostrado su capacidad de realizar una prueba. En la memoria del lector hay una ID de usuario y una fecha de caducidad programados que en adelante se asociarán a todos los resultados de pacientes generados por el usuario. Esto permite al supervisor revisar la frecuencia de realización de pruebas de los usuarios y en caso de fallos frecuentes en las pruebas, identificar posibles problemas en la formación.

Otra función de seguridad de la ID de usuario es la ocultación parcial de la ID en pantallas e impresiones. Esto impide a personas sin autorización detectar y utilizar una ID de usuario existente. Esta función queda anulada cuando se instala el Code Chip de supervisor.

Se requiere una ID de paciente para todas las pruebas de paciente realizadas. Todos los resultados de pacientes y de CC se almacenan en la memoria del lector y pueden cargarse en un sistema informático de laboratorio (LIS, por sus siglas en inglés) o en un programa externo de gestión de datos para posteriormente visualizar e imprimir informes de control de calidad.

El supervisor puede seleccionar la *frecuencia de CC* para realizar los controles de calidad líquidos. En el momento de realizar controles de calidad líquidos, el usuario debe procesar las muestras de CC y obtener resultados aceptables antes de procesar las muestras de pacientes. Una vez procesadas satisfactoriamente las muestras de CC, el usuario puede realizar pruebas a muestras de pacientes. Si las muestras de CC no se encuentran dentro de un intervalo aceptable, una función de *restricciones de CC* impide la realización de pruebas a muestras de pacientes. Si lo desea, el supervisor, en un laboratorio central, puede omitir esta función. Si los controles de la tarjeta están fuera de intervalo, se activa una función de Restricciones de CC y no se permite ver ni imprimir los resultados de las pruebas de pacientes. Esto evita que se comuniquen los resultados inaceptables y que sean utilizados por el médico.

Además, si las tarjetas de prueba han caducado, se activa una función de Restricciones de CC que impide que se realice una prueba usando tarjetas caducadas.

Controles de calidad líquidos

Sigue siendo útil aplicar el método tradicional de control de calidad procesando los controles de calidad. Estos controles comprobarán la integridad total del sistema. Sin embargo, el intervalo para analizar estos controles puede ampliarse gracias a las muchas otras funciones de garantía de calidad total disponibles para las pruebas Triage. Las pruebas de Triage están pensadas para maximizar la garantía de calidad total en cualquier entorno de realización de pruebas. La combinación de las funciones de CC de las pruebas Triage reduce la repercusión de los errores procedimentales, garantiza la integridad de los reactivos y que los resultados de los pacientes sean precisos cada vez que se realiza una prueba. Conforme a las pautas actuales establecidas por la ley de Enmiendas de Mejora en Laboratorios Clínicos (Clinical Laboratory Improvement Amendments o CLIA) y otros reglamentos, Biosite Incorporated expone las siguientes recomendaciones de CC:

- Procese controles de calidad líquidos de dos niveles o POS y NEG, según resulte apropiado, con cada nuevo lote de reactivos, y cada treinta días que se continúa usando el mismo número de lote de reactivo
- Pase el dispositivo de CC a diario

Notas referentes a los controles de software

1. Acceso de la ID de usuario

    - Para impedir que personas sin capacitación realicen una prueba, debe introducirse una ID de usuario válido (con una extensión de entre 1 y 16 dígitos) antes de conceder el acceso a la función **EJECUTAR TEST** si la opción Omitir ID usuario está **DESACTIVADA**. Si la opción Omitir ID usuario está **ACTIVADA**, entonces cualquier persona puede analizar una prueba.
    - A fin de impedir que personas no autorizadas accedan a la información del paciente, debe introducirse una ID de usuario válido antes de obtener acceso a las funciones **BUSCAR RESULTADOS DE PACIENTES** si Omitir ID usuario está **DESACTIVADA**. Si la opción Omitir ID usuario está **ACTIVADA**, entonces cualquier persona puede buscar datos de pacientes. Las funciones **BUSCAR RESULTADOS DE PACIENTES** incluyen la búsqueda de los resultados del paciente.

Resultados, impresión de resultados de paciente y búsqueda de la última prueba realizada en el medidor cuando la última prueba ha sido una muestra de paciente.

- Omitir ID usuario está controlado por la función **DEFINIR PARAMETROS**, cuyo acceso requiere un Code Chip de supervisor.
- El acceso está permitido a cualquier persona que desee **BUSCAR RESULTADOS QUE NO SEAN DE PACIENTES** en la memoria o **INSTALAR CODE CHIP**.

2. Avisos de fuera de intervalo

   - Si un paciente se encuentra fuera del intervalo normal para cualquiera de los analitos, el resultado será señalado en imagen negativa, es decir, el fondo del resultado será oscuro y el valor aparecerá en números blancos. Debajo de los resultados aparecerá la siguiente advertencia:

     PATIENT RESULT ABNORMAL

   - Si las zonas de CC interno para la tarjeta o para un analito específico son inaceptables, los analitos en cuestión mostrarán un signo de exclamación (!) en lugar de un valor y aparecerá una advertencia: **CC INTERNA FUERA DE RANGO.**
   - Si la muestra de CC para un analito específico de este lote de tarjetas es inaceptable, el analito en cuestión mostrará el símbolo almohadilla (#) en lugar de un valor, y aparecerá la siguiente advertencia: **# MUESTRA CC FUERA RANGO.**
   - Si para un analito específico se detectan tanto el error CC Interno como el de la muestra de CC, se mostrarán la almohadilla y el signo de exclamación (# !) en lugar de un valor y aparecerá una advertencia: **CC INTERNA FUERA DE RANGO** y **# MUESTRA CC FUERA RANGO.**

3. Resultados bloqueados

   Si se dan situaciones de error CC en una tarjeta, tanto para un analito específico como para toda la tarjeta, la visualización de los analitos en cuestión queda bloqueada y se reemplaza por un aviso de fuera de intervalo **(! y/o #)**. Es necesario solucionar la situación de error y repetir la prueba para obtener un resultado.

4. Frecuencia del control de calidad líquido

   - La frecuencia con la que debe procesarse un control de calidad líquido, muestra de CC, puede seleccionarse en **DEFINIR PARAMETROS**. Si el intervalo de tiempo ha transcurrido, las muestras de CC deben procesarse y obtenerse resultados aceptables antes de procesar una muestra de paciente.
   - Se puede obtener e imprimir una lista de los lotes de las tarjetas y de la fecha de caducidad de los controles de calidad líquidos seleccionando **LOTES REACTIVOS** – CC en el menú **BUSCAR RESULTADOS**.

5. Acceso del supervisor

   Para impedir el uso inadecuado, se requiere el Code Chip de supervisor para acceder a las funciones del software **DEFINIR PARAMETROS** y **SUPRIMIR RESULTADOS**. El Code Chip del supervisor es universal y puede usarse en cualquier lector Triage MeterPro.

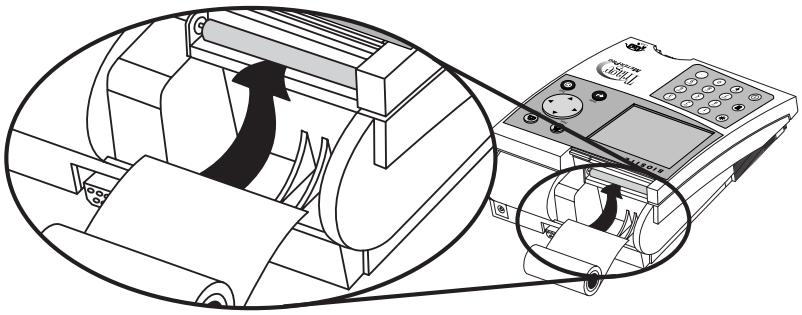
Procedimientos de servicio técnico y mantenimiento

Si necesita asistencia o realizar operaciones de mantenimiento, debe enviar el lector Triage MeterPro al fabricante. El único mantenimiento que debe realizar el usuario es la sustitución de pilas y papel y una limpieza externa periódica.

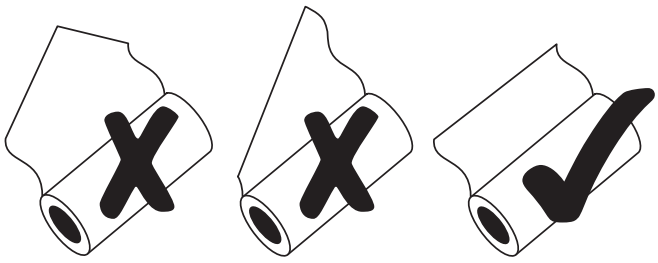
Carga del papel

Cambiar el papel entre funciones

1. Corte el papel que sobresalga del lector Triage MeterPro.
2. Retire la cubierta del compartimiento del papel tirando de ella en la dirección que indica la flecha de la parte posterior de la cubierta.



3. Retire el papel usado o el cilindro del papel vacío del compartimiento del papel.
4. Haga un corte limpio y recto en un extremo del papel para introducirlo en la impresora. No corte el papel en ángulo, ya que la impresora debe notar el extremo del papel a lo largo de la guía de alimentación.



5. Introduzca el nuevo rollo de papel en el compartimiento del papel.
6. Sitúe el papel de modo que la carga proceda de la parte inferior del rollo (y no de la parte superior, vea el gráfico de arriba).
7. Introduzca el extremo del papel bajo el rodillo hasta que quede firmemente asentado o hasta que note resistencia.
8. Pulse la tecla .
9. Vuelva a colocar la cubierta de la impresora y continúe trabajando.

Nota: la impresora posee un sensor de papel y cargará el nuevo rollo de papel sólo si se introduce en el rodillo papel con un corte recto y limpio.

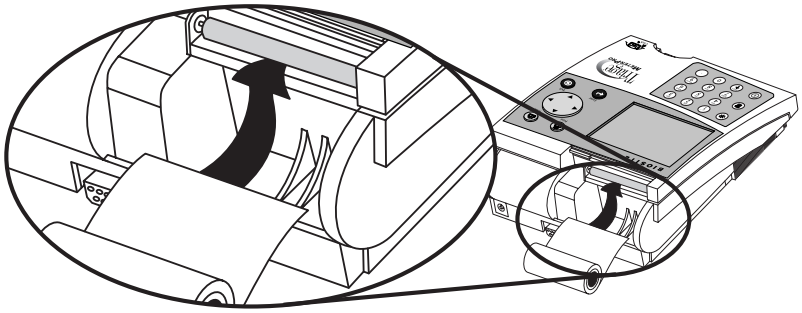
Nota: si se pulsa el botón CARGA PAPEL antes de que la impresora detecte el papel, la impresora no obedecerá la orden.

Nota: la impresora utiliza papel térmico, si el papel impreso continúa en blanco después de reemplazar un rollo, compruebe que el rollo de papel no esté del revés.

Cambiar el papel durante una impresión

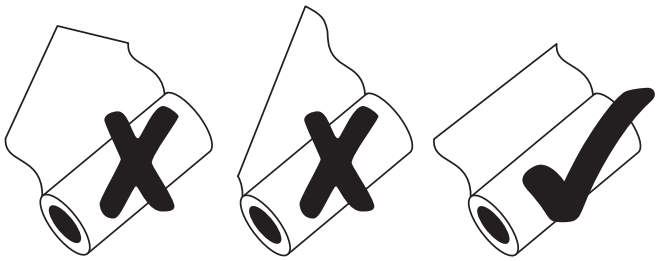
Si el papel del lector se agota durante una tarea de impresión y aparece el mensaje **FALLO DE IMPRESORA, COMPROBAR IMPRESORA O CAMBIAR PAPEL**, puede cambiar el papel y continuar la impresión sin pérdida de datos ni necesidad de reiniciar la impresión. Antes de pulsar cualquier tecla, siga los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta del compartimiento del papel tirando de ella en la dirección que indica la flecha de la parte posterior de la cubierta.



Nota: la impresora posee un sensor de papel y cargará el nuevo rollo de papel sólo si se introduce en el rodillo papel con un corte recto y limpio.

2. Suavemente, tire hacia arriba del papel que quede en la impresora.
3. Retire el cilindro del papel del compartimiento del papel.
4. Haga un corte limpio y recto en un extremo del papel para introducirlo en la impresora. No corte el papel en ángulo, ya que la impresora debe notar el extremo del papel a lo largo de la guía de alimentación.



5. Introduzca el nuevo rollo de papel en el compartimiento del papel.
6. Sitúe el papel de modo que la carga proceda de la parte inferior del rollo (y no de la parte superior, consulte el gráfico de arriba).

Nota: si se pulsa el botón CARGA PAPEL antes de que la impresora detecte el papel, la impresora no obedecerá la orden.

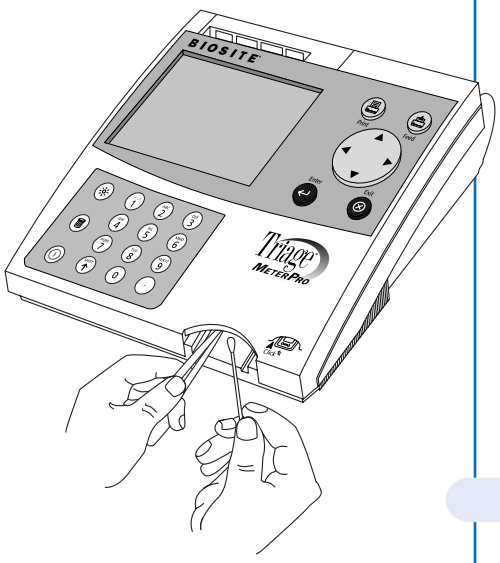
7. Introduzca el extremo del papel bajo el rodillo hasta que quede firmemente asentado o hasta que note resistencia.
8. Pulse la tecla .
9. Cuando la impresora empiece a tirar del papel, suéltelo. La impresora cargará unas cuantas líneas y reanudará la impresión. Para cerciorarse de que no hay pérdida de datos, la impresora volverá a imprimir hasta las 5 líneas anteriores.
10. Cuando el papel haya aparecido por encima de la impresora, vuelva a colocar la cubierta, asegurándose de que el papel no quede atrapado en el lector.

Nota: la impresora utiliza papel térmico, si el papel impreso continúa en blanco después de reemplazar un rollo, compruebe que el rollo de papel no esté del revés.

Limpieza

El lector Triage MeterPro requiere un mantenimiento mínimo. Basta con limpiar ocasionalmente el exterior con una mezcla de agua y jabón suave. Después de usar una esponja húmeda (no mojada) o un trapo para aplicar la mezcla de agua y jabón suave en el exterior del lector, seque el instrumento con un trapo fino o un tejido absorbente. No permita que el agua penetre en el interior de la impresora. No sumerja el lector en agua u otros líquidos.

Si no se deja pasar el tiempo suficiente para que las tarjetas absorban la sangre u otros fluidos, puede que sea necesario limpiar el puerto de entrada de la tarjeta. Levante cuidadosamente la tapa y límpiela por delante y por detrás usando un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico y unas pinzas.



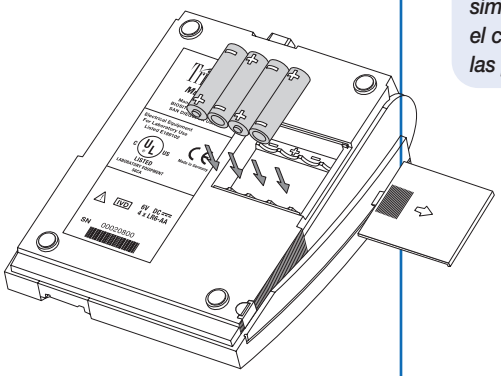
Nota: el uso de pilas recargables está permitido, aunque debido a sus características es previsible que haya que recargarlas con más frecuencia. El lector Triage MeterPro no contiene un cargador de pilas incorporado, por lo que las pilas deben recargarse fuera del lector.

Comprobar nivel de carga de las pilas

El lector Triage MeterPro controla la fuente de suministro de energía activa tras extraer una tarjeta o imprimir. Para verificar el nivel de carga de las pilas, navegue hasta el Menú principal, desconecte la fuente de energía de CA, pulse la tecla ⊗ (el lector intenta extraer la tarjeta), y observe el indicador de carga baja en la pantalla del Menú principal del lector. Si aparece un indicador parpadeante, reemplace las pilas.

Cambio de las pilas

- Apague el lector.
- Retire la cubierta de las pilas de la parte inferior del lector tirando de ella en la dirección que indica la flecha.
- Retire las pilas y tírelas al contenedor adecuado.
- Introduzca cuatro pilas del tamaño AA de 1,5 voltios en el compartimiento de las pilas. Asegúrese de que los símbolos más (+) y menos (-) de las pilas coincidan con los de dicho compartimiento.
- Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de las pilas.



Nota: si el lector no se enciende después de cambiar las pilas, verifique que éstas estén bien alineadas de acuerdo con los símbolos presentes en el compartimiento de las pilas.

Resolución de problemas — *Síntomas del lector*

Síntoma	Posible causa	Solución
Resultados no válidos	a. Fluido corporal inadecuado o muestra anticoagulada incorrectamente.	a. Vuelva a examinar la muestra usando una nueva tarjeta con una muestra adecuada.
	b. Tamaño de la muestra incorrecto: muestra demasiado pequeña. Controles CC internos de la tarjeta fuera de intervalo.	b. Vuelva a efectuar la prueba de la muestra en una nueva tarjeta. Asegúrese de que el capilar esté lleno por completo. Asegúrese de que el bulbo inferior de la pipeta contenga una pequeña cantidad de fluido antes de presionar el bulbo superior.
	c. Se levantó o se transportó el lector verticalmente cuando se estaba ejecutando la prueba. Controles CC internos de la tarjeta fuera de intervalo.	c. Si han pasado menos de 30 minutos desde la preparación de la tarjeta, coloque el lector en una superficie llana y vuelva a introducir la tarjeta. Si han pasado más de 30 minutos, repita la prueba con una nueva tarjeta. Si hay que mover el lector durante la prueba, sosténgalo paralelo al suelo.
El lector rechaza la tarjeta.	Es posible que la pestaña que arrastra la tarjeta hacia el interior del lector esté estropeada.	Si el lector rechaza reiteradamente la tarjeta, puede que haya que sustituir el lector. Póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
El Code Chip no encaja en el lector.	a. Es posible que el Code Chip se haya introducido al revés.	a. Vuelva a introducir el Code Chip con el lado correcto hacia arriba.
	b. Es posible que los contactos del Code Chip o del lector estén doblados.	b. Pruebe con un nuevo Code Chip, si dispone de uno. En caso de que siga sin funcionar, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
La impresora funciona pero el papel no sale impreso.	Puede que el papel se haya colocado al revés.	Coloque el papel en la posición inversa a la actual.
Impresora atascada.	El papel puede haberse introducido de modo incorrecto en el lector.	Retire cuidadosamente el papel que había en la impresora. No introduzca ninguna herramienta en la impresora.
La impresora deja de imprimir o se salta una línea.	Pilas bajas.	Sustituya las pilas o verifique que el cable de alimentación esté conectado al lector y a la toma de corriente.
El lector no se enciende o se apaga durante la realización de una prueba.	a. No se han instalado las pilas, o éstas están agotadas o mal alineadas.	a. Verifique que las pilas estén colocadas y correctamente alineadas (+) y (-). Si es necesario, sustitúyalas.
	b. La fuente de alimentación no está conectada.	b. Verifique que el cable de alimentación esté conectado al lector y a la toma de corriente.
Icono de pila parpadeante.	Pilas bajas.	Reemplace las pilas.
El lector no contiene pilas o su carga es baja cuando el centro tiene una pérdida de corriente.		Todos los datos se guardan en el lector excepto la fecha y la hora. Vuelva a establecer la fecha y la hora.

Servicio de asistencia técnica de Biosite 1-877-441-7440 **(24 horas al día/7 días a la semana)**

Resolución de problemas — *Mensaje o síntoma del lector*

Mensaje	Posible causa	Solución
>XXX.X	La concentración de la muestra de paciente se encuentra por encima del intervalo dinámico.	Consulte las instrucciones que se incluyen en la caja de tarjetas o póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
<XX.X	El resultado del paciente se encuentra por debajo del intervalo dinámico o la concentración es inferior a la concentración más baja determinada estadísticamente para la prueba.	Para algunos parámetros, un paciente con 0,0 ng/ml puede considerarse normal.
Pila baja.	Necesita cambiar las pilas.	Reemplácelas por 4 pilas AA o bien use el adaptador de corriente alterna (CA) como fuente de energía.
No se puede leer el código de barras	El código de barras puede estar dañado o la pestaña del lector estropeada. (La pestaña del lector introduce la tarjeta en el lector.)	Compruebe si hay partículas en el código de barras de la tarjeta. Límpielo con un trapo seco. Repita la prueba.
No puede leerse el Code Chip.	a. Error del Code Chip. b. Error del lector.	a. • Asegúrese de que el Code Chip esté introducido en su totalidad. • Inténtelo con un chip del reactivo de una caja diferente de tarjetas con el mismo número de lote. • Si con un Code Chip nuevo desaparece el mensaje, el problema procede del Code Chip original. Descarte el Code Chip. b. Si el nuevo Code Chip no funciona, instale un Code Chip de cuyo buen estado esté seguro para verificar el funcionamiento correcto. Si el chip no funciona, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
Fallo del detector	El detector óptico no se encendió correctamente.	Apague el lector y espere 15 segundos. Encienda el lector. Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
Fallo en la medición.	a. Fluido corporal inadecuado o muestra anticoagulada incorrectamente. b. Tamaño de la muestra incorrecto: muestra demasiado pequeña. c. Se ha levantado o transportado el lector verticalmente durante la ejecución de la prueba. d. La muestra pasa lentamente.	a. Vuelva a examinar la muestra usando una nueva tarjeta con una muestra adecuada. b. Vuelva a realizar la prueba de la muestra en una nueva tarjeta. Cerciórese de que el bulbo inferior de la pipeta contenga una pequeña cantidad de fluido y de que el capilar esté lleno por completo antes de liberar los contenidos. c. Vuelva a realizar la prueba de la muestra y deje el lector encima de una mesa mientras dure el análisis. Si hay que mover el lector durante el análisis, sosténgalo paralelo al suelo. Si han transcurrido más de 30 minutos desde la inoculación, use una tarjeta nueva. d. Es posible que sea consecuencia del enfriamiento de las tarjetas o de la muestra, de un alto hematocrito en una muestra sanguínea completa o de un problema mecánico de la tarjeta. Vuelva a introducir inmediatamente la tarjeta en el lector (si han transcurrido menos de 30 minutos desde la adición de la muestra).

Servicio de asistencia técnica de Biosite 1-877-441-7440 **(24 horas al día/7 días a la semana)**

Resolución de problemas — *Mensaje o síntoma del lector*

Mensaje	Posible causa	Solución
Fallo del motor.	El motor deja de funcionar. • El lector puede ralentizarse o detenerse debido a un objeto alojado en el puerto de entrada de la tarjeta. • Puede que la tarjeta se pegue en el puerto de entrada de la tarjeta.	Extraiga e inspeccione la tarjeta en busca de cualquier sustancia pegajosa, etiquetas en la cara superior de la tarjeta o demás objetos que pudieran interferir con el lector. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
No hay datos del dispositivo en memoria.	El Code Chip® del reactivo no ha sido instalado.	Instale el Code Chip incluido en la caja de tarjetas (el Code Chip del reactivo).
Fallo óptico.	a. El nivel interno está fuera del intervalo especificado.	a. Apague el lector y enciéndalo de nuevo. Si el mensaje Fallo óptico desaparece, pase el dispositivo de CC para comprobar que funciona correctamente. Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
	b. El lector ha sido expuesto a temperaturas extremas.	b. Apague el lector. Deje el lector a temperatura ambiente durante 1–2 horas. Vuelva a encender el lector.
Comprobación del programa OK. Pulse **ENTER** para iniciar el programa existente o pulse **EXIT** para cargar un nuevo programa.	El mensaje aparece cuando se pulsa la tecla **ON/OFF** después de que el lector haya permanecido desconectado.	Pulse la tecla **ENTER**.
Fallo en la calibración, la alineación o el láser del dispositivo de CC. Mensajes: Calib pasa (o No pasa) Laser pasa (o No pasa) Alineación pasa (o No pasa)	a. Puede deberse a que hay pelusa o polvo que afectan al lector. b. El dispositivo de CC no se ha pasado con la regularidad necesaria.	a. Limpie el dispositivo de CC con un paño sin pelusa o rocíelo con aire comprimido y repita la prueba. b. El dispositivo de CC debería pasarse regularmente incluso si no se procesan muestras de pacientes. c. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
La hora/fecha parpadea	El lector ha perdido temporalmente toda la potencia.	Restablezca la hora y la fecha si es necesario. Compruebe el adaptador de corriente CA/CC y las pilas.
Advertencia: CC Interna fuera de rango	La advertencia indica que el control de calidad interno de la tarjeta está fuera de intervalo. Puede ser debido únicamente a la muestra. Puede estar relacionado con la tarjeta.	Repita la muestra utilizando una tarjeta nueva. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Biosite Incorporated.
Advertencia: Memoria paciente tiene espacio para ### más registros.	El mensaje aparece cuando se enciende el lector y queda espacio para menos de 100 registros de paciente, o si queda espacio para menos de 20 registros de paciente mientras se procesan muestras de paciente.	Opciones: a. Imprimir todos los resultados. b. Suprimir los resultados del paciente. c. No se requiere ninguna acción, puesto que el lector suprimirá el resultado más antiguo cuando la memoria esté llena.

Servicio de asistencia técnica de Biosite 1-877-441-7440 **(24 horas al día/7 días a la semana)**

Procedimiento de devolución

Procedimiento de devolución

En el caso de que no funcione correctamente, llame al Servicio de asistencia técnica. Si el Servicio de asistencia técnica determina que debe devolver el lector, se le asignará un número de autorización de devolución y se le proporcionarán instrucciones de envío.

En EE.UU.: Servicio de asistencia técnica Biosite: 1-877-441-7440

Inmediatamente después de que se autorice la devolución, Biosite le mandará un lector Triage MeterPro de repuesto. Devuelva el lector averiado a Biosite. Anote el número de autorización de devolución tanto en la caja de envío como en el formulario y envíe el lector de nuevo a Biosite tan pronto como sea posible después de recibir el lector de repuesto.

Para recibir asistencia internacional, llame a su distribuidor o al director nacional.

(Dejado en blanco intencionadamente)

Glosario

Análisis: prueba.

Analito: sustancia química objeto de medición.

Calibración: comparación de un resultado con el estándar de referencia.

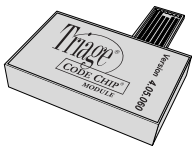
Carácter: una parte de una cadena mayor de letras y números; por ejemplo, en la cadena "ABC", A, B y C son caracteres.

CC: control de calidad.

CC interno: controles de calidad que forman parte del software del lector Triage MeterPro o de las zonas incorporadas en la tarjeta.

Code Chip: cualquiera de los distintos tipos de chips con información que puede ser cargada en el Triage MeterPro, incluidos el de reactivo, muestra de CC, dispositivo de CC, supervisor y programa.

Code Chip de actualización de software: Code Chip utilizado para descargar nuevo software en el lector Triage MeterPro.



Code Chip del código de la muestra de CC: Code Chip que puede cargarse en la memoria del lector Triage MeterPro Meter para proporcionar al lector información necesaria sobre el funcionamiento de la muestra de CC específico.

Code Chip del código del dispositivo de CC: Code Chip que puede cargarse en la memoria del lector Triage MeterPro para proporcionar al lector información necesaria sobre el funcionamiento del dispositivo de CC específico en el lector asignado.

Code Chip del reactivo: Code Chip que contiene información sobre una prueba y un número de lote específicos.

Code Chip del supervisor: Code Chip que permite a un supervisor definir parámetros y suprimir resultados.

Cuantificar, cuantificación: mostrar los resultados de una prueba mediante un número.

Definir parámetros: función del medidor Triage MeterPro; requiere el uso del Code Chip de supervisor.

Dígito: una parte de un número más largo; por ejemplo, en el número 231, 2, 3 y 1 son un dígito cada uno.

Diodo de láser: fuente de luz utilizada en el lector Triage MeterPro.

Dispositivo de CC (anteriormente denominado Simulador de CC o QC Device): tarjeta que contiene 6 zonas independientes y que verifica el funcionamiento correcto de la capacidad del Triage MeterPro para leer debidamente las pruebas de pacientes en varias concentraciones de analito.

Dispositivo de prueba: elemento que contiene la muestra (por ejemplo, sangre) del paciente, de forma que se pueda insertar en el lector Triage MeterPro para realizar el análisis. Contiene zonas reactivas que causan reacciones que permiten al lector determinar los niveles de analito del paciente.

Fluorescencia: característica de una sustancia química que le permite emitir luz cuando recibe un estímulo.

Formatos de fecha: DD-MM-AA: Día-Mes-Año
MM-DD-AA: Mes-Día-Año
AA-MM-DD: Año-Mes-Día

Nota: todas las partes de las fechas deben estar en números de dos dígitos.

Por ejemplo, el mes de mayo es el 05.

Fotodiodo: detecta la luz emitida por el tinte fluorescente de las tarjetas usadas en lector Triage MeterPro.

ID: identificación.

Imagen negativa: texto claro mostrado sobre un fondo oscuro.

In vitro: realizado en un recipiente de laboratorio o en otro entorno controlado en lugar de en un organismo vivo (literalmente, dentro de cristal).

Glosario

Inmunoanálisis: prueba que utiliza anticuerpos para medir sustancias.

Ir a: utilizar las teclas de flecha ▲ ▼ ◀ ▶ para acceder a la información que desee en la pantalla.

LCD: pantalla de cristal líquido; la pantalla del lector Triage MeterPro. Muestra el menú de las pruebas y procedimientos disponibles e indica al usuario el siguiente paso.

Menú: lista de opciones mostrada en la pantalla del lector Triage MeterPro.

MMX: el valor Multi Marker Index™ es un número calculado a partir de los valores de los analitos de una tarjeta. No todas las tarjetas Triage tienen la función MMX.

Muestra CC: controles externos; solución líquida que contiene sustancias químicas que, al ser introducidas en una tarjeta, reaccionan con los reactivos de la prueba. Usados para verificar el correcto funcionamiento de las tarjetas después de su envío o de largos períodos de inactividad.

N/L: número de lote; número que identifica una serie de tarjetas.

N/L de la tarjeta: número de lote de una tarjeta, aparece en el lateral de la caja que contiene las tarjetas y en la propia tarjeta. El N/L de la tarjeta es un número de cinco dígitos que puede estar precedido por una o más letras. El lector no reconoce todas las letras.

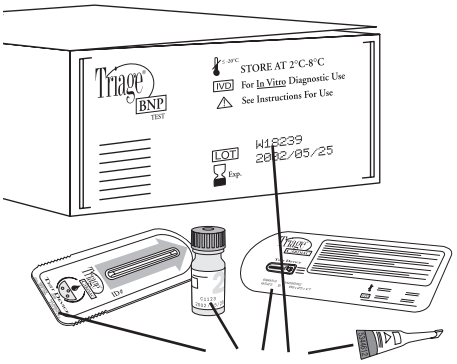
Número de lote: N/L; número de identificación asignado a un grupo de tarjetas.

Pantalla: parte del lector Triage MeterPro que muestra palabras y números.

Para uso diagnóstico in vitro. para ser usado en un entorno controlado.

Parámetros: opciones; funciones.

Puerto del Code Chip: pequeña ranura en la parte inferior del lector Triage MeterPro en la que puede insertarse un Code Chip.



Números de lote

Punto de Asistencia al Paciente: fuera del laboratorio; en el lugar donde se proporciona asistencia a un paciente.

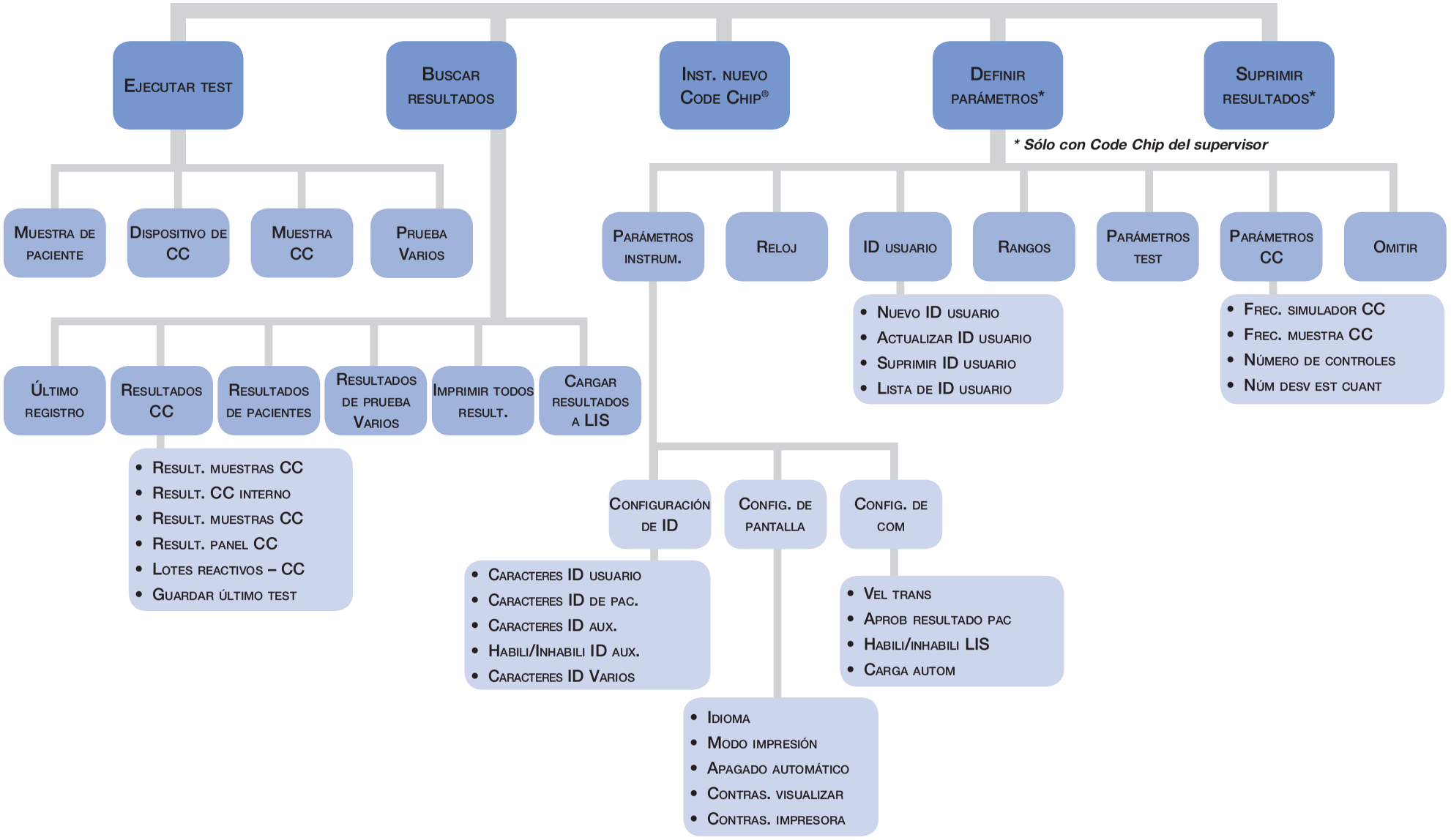
Reactivo: sustancia que provoca reacciones químicas; usada en el análisis.

Recuperar: encontrar, devolver.

Tarjeta de prueba: sinónimo de Dispositivo de prueba, que indica normalmente una tarjeta de prueba con múltiples analitos.

Triage® METERPRO

ESTRUCTURA DEL MENÚ



Símbolos del etiquetado

Fabricante

EC REP Representante autorizado en la Comunidad Europea

IVD Producto sanitario para diagnóstico in vitro

Límite de temperatura

Hojas de registro de ejemplo

Las hojas de registro de ejemplo siguientes se proporcionan como métodos alternativos para realizar el seguimiento de los resultados de las pruebas. El lector Triage MeterPro es capaz de seguir e imprimir el historial de pruebas y proporcionar Restricciones de CC para impedir las pruebas a pacientes cuando no se cumplen los requerimientos de CC.

Triage® METERPRO

Hoja de registro de prueba de paciente

Usada como método alternativo para realizar el seguimiento de las pruebas del paciente.

Mes_____ Nombre del laboratorio _____ Lugar de la prueba_____

	Fecha/ Hora	ID del paciente	Nombre de usuario/ ID	Nº de lote	Analito 1	Analito 2	Analito 3	Analito 4	Analito 5	Analito 6	Analito 7	Analito 8	Analito 9	Analito 10	Analito 11	Analito 12	Analito 13	Analito 14	Analito 15	Comentarios	Iniciales del técnico
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					

Triage® METERPRO

Hoja de registro de la prueba del dispositivo de CC

Usada como método alternativo para realizar el seguimiento del dispositivo de CC.

Mes_____ Nombre del laboratorio _____ Lugar de la prueba_____

	Fecha/ Hora	Nombre de usuario/ID	Calibración (pasa/no pasa)	Láser (pasa/no pasa)	Alineación (pasa/no pasa)	Comentarios	Iniciales del técnico
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

Distribuidor de Biosite Incorporated: 1-877-441-7440 Revisado por: _____ Fecha: _____

Triage® METERPRO

Hoja de registro de los controles líquidos

Usada como método alternativo para realizar el seguimiento de los controles de calidad líquidos.

Mes_____ Nombre del laboratorio _____ Lugar de la prueba_____

	Fecha/ Hora	Muestra de CC Número de lote	Fecha de caducidad	Nivel	Analito 1	Analito 2	Analito 3	Analito 4	Analito 5	Analito 6	Analito 7	Analito 8	Analito 9	Analito 10	Analito 11	Analito 12	Analito 13	Analito 14	Analito 15	Comentarios	Iniciales del técnico
1				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
2				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
3				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
4				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
5				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
6				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
7				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
8				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
9				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
10				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
11				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
12				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
13				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
14				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	
15				Nivel I bajo																	
				Nivel II alto																	

Distribuidor de Biosite Incorporated: 1-877-441-7440 Revisado por:_____ Fecha: _____

Índice de páginas revisadas

Puede usar esta tabla para comprobar las páginas de su Manual del usuario. Puede solicitar páginas adicionales al Servicio de atención al cliente de Biosite. Esta página será actualizada e incluirá también todas las actualizaciones del manual.

Nº de página	Rev	✔	✔	✔	Nº de página	Rev	✔	✔	✔
I-1	F				O-10	F			
I-2	F				O-11	F			
I-3	F				O-12	F			
I-4	F				O-13	F			
I-5	F				O-14	F			
I-6	F				O-15	F			
I-7	F				O-16	F			
I-8	F				O-17	F			
I-9	F				O-18	F			
N-1	F				O-19	F			
N-2	F				O-20	F			
N-3	F				O-21	F			
N-4	F				O-22	F			
N-5	F				O-23	F			
N-6	F				O-24	F			
N-7	F				O-25	F			
N-8	F				O-26	F			
N-9	F				O-27	F			
N-10	F				O-28	F			
N-11	F				O-29	F			
N-12	F				O-30	F			
N-13	F				O-31	F			
N-14	F				O-32	F			
N-15	F				O-33	F			
N-16	F				O-34	F			
N-18	F				O-35	F			
N-19	F				O-36	F			
N-20	F				O-37	F			
N-21	F				O-38	F			
N-22	F				M-1	F			
N-23	F				M-2	F			
N-24	F				M-3	F			
N-25	F				M-4	F			
N-26	F				M-5	F			
N-27	F				M-6	F			
N-28	F				M-7	F			
N-29	F				M-8	F			
N-30	F				M-9	F			
N-31	F				M-10	F			
O-1	F				M-11	F			
O-2	F				A-1	F			
O-3	F				A-2	F			
O-4	F				A-3	F			
O-5	F				A-4	F			
O-6	F				A-5	F			
O-7	F				A-6	F			
O-8	F				A-7	F			
O-9a,b,c	F				A-8	F			

Primera comprobación de páginas realizada: Firma _____ Fecha _____

Segunda comprobación de páginas realizada: Firma _____ Fecha _____

Tercera comprobación de páginas realizada: Firma _____ Fecha _____

(Dejado en blanco intencionadamente)

(Dejado en blanco intencionadamente)

(Dejado en blanco intencionadamente)

BIOSITE®

NEW DIMENSIONS IN DIAGNOSIS®

Manufactured for:
Biosite Incorporated
9975 Summers Ridge Road,
San Diego, California 92121 EE. UU.
+1 (877) 441-7440
www.biosite.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Alemania

La adquisición de este producto otorga licencia de uso según el Número de Patente de Estados Unidos 6,074,616. Biosite®, Triage®, MeterPro® Code Chip®, Triage Census®, los logotipos de Biosite y Triage son marcas registradas de Biosite Incorporated.

© 2009 Inverness Medical. Todos los derechos reservados.
N.º de referencia 22719 Rev. F 2009/11/02